

LED SOLAR LIGHT

(GB) (CY)

LED SOLAR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(SI)

SOLARNA LED-SVETILKA

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(SK)

SOLÁRNE LED SVETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(RS)

LED SOLARNA SVETILJKA

Uputstva o montaži, rukovanju i bezbednosti

(AL)

LLAMBË LED

Udhëzimet e montimit, përdorimit dhe sigurisë

(BG)

LED СОЛАРНА ЛАМПА

Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност

(DE)

LED-SOLARLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(HU)

LED NAPELEMES LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(CZ)

SOLÁRNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(HR)

LED SOLARNA SVJETILJKA

Upute za montažu, uporabu i sigurnost

(MK)

СОЛАРНА ЛЕД СВЕТИЛКА

Упатства за монтажа, употреба и безбедност

(RO)

LAMPĂ SOLARĂ CU LED

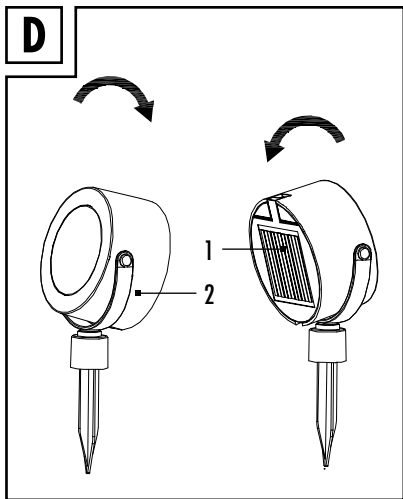
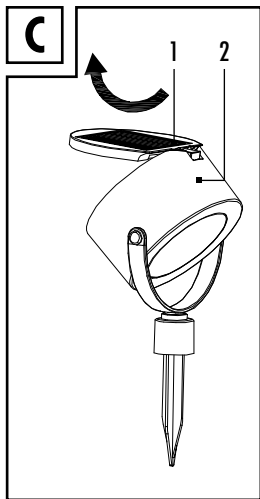
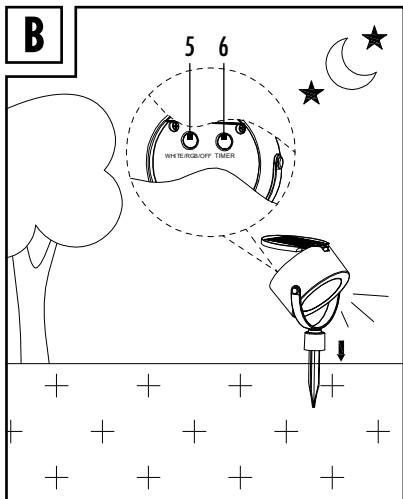
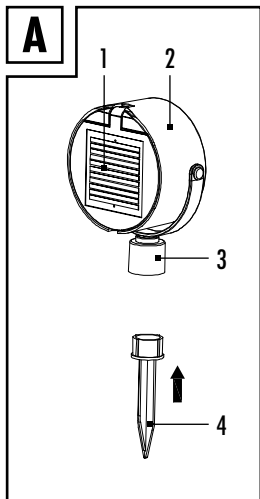
Indicații de montaj, utilizare și siguranță

(GR) (CY)

ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ LED

Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλειας

GB/CY	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	15
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	25
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	37
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	47
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	58
RS	Uputstva o montaži, rukovanju i bezbednosti	Strana	69
МК	Упатства за монтажа, употреба и безбедност	Страница	82
AL	Udhëzimet e montimit, përdorimit dhe sigurisë	Faqe	93
RO	Indicații de montaj, utilizare și siguranță	Pagina	104
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	115
GR/CY	Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλειας	Σελίδα	129
DE	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	141



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 7
Intended use	Page 7
Parts description	Page 7
Technical data	Page 8
Scope of delivery	Page 8
General safety instructions	Page 8
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 9
Function	Page 9
Before use	Page 10
Charging.....	Page 10
Installing the product	Page 10
Operation	Page 11
Timer function	Page 11
Winter-time use	Page 12
Cleaning and care	Page 12
Troubleshooting	Page 12
Storage during non-use	Page 12
Disposal	Page 12
Warranty	Page 13
Warranty claim procedure.....	Page 14
Service	Page 14

List of pictograms used

	Read instruction before use
	DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.
	WARNING! This symbol together with the signal word “WARNING” indicates a hazard of moderate risk which can lead to death or serious injuries if not avoided.
	CAUTION! This symbol, along with the signal word “CAUTION”, indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.
	ATTENTION! This symbol, along with the signal word “ATTENTION”, indicates that property damage is possible.
	WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and the words “WARNING! EXPLOSION HAZARD!” indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!
	NOTE: This symbol with the signal word “NOTE” provides further useful information.
	This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!
	Protection class III
ta	Maximum rated ambient temperature
	Direct current/voltage
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

List of pictograms used	
	Safety information
	Instructions for use
	The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return. Make sure that the solar cell is not influenced by any other source of light such as yard or street lighting as otherwise the product will not come on in twilight.
	The solar cell needs to be as directly exposed to sunlight as possible. Cardinal direction: Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east. Horizontal orientation: The horizontal orientation of the solar cell depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, an angle of 30°-40° is ideal.

LED Solar Light

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

The product is intended for outdoor use. The product is intended for private use only and is not suitable for commercial use or for use in other applications.

- Not suitable for household room illumination.

Parts description

- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| (1) Solar cell | (4) Ground spike |
| (2) Solar cell housing | (5) Mode button
(WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Ground spike
attachment | (6) TIMER button |

Technical data

Operating voltage:	3.7 V===
Rechargeable battery:	1 x 3.7 V=== Re-chargeable Lithium-ion battery, 500 mAh, 1.85 Wh, IMR 14500-500 A (1IMR19/66) (non-replaceable by user; replaceable only by qualified person)
Power:	0,23 W
Degree of protection:	IP44 (splash-proof)
Product dimension:	105 x 52 x 213 mm (with ground spike)
Product weight:	165 g
Operating temperature:	0 °C to 40 °C
Storage temperature:	-10 °C to +45 °C
Operating humidity:	40 to 75 % RH

Scope of delivery

1 Main unit	1 Set of assembly instructions and operating instructions
1 Ground spike	



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO

OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



⚠ WARNING! **DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS**

FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. There is always a risk of suffocation if children play with the packaging material. Children often underestimate risks. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use this product if you notice any damage!
- Always switch off the product, when storing it in a dark environment, in order not to discharge the rechargeable battery.
- The LEDs are not replaceable.

- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The product does not contain any parts that can be serviced by the user.

⚠ RISK OF INJURY! Make sure that when the lamp is removed that the ground spike is also removed so it cannot pose any risk (e.g. stumbling over it).



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries.

Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE

GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable

- batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

Function

The solar cell **(1)** converts energy from sunlight into electricity. It charges the rechargeable

battery installed in the battery compartment. This rechargeable battery stores electric energy supplied by the solar cell (1). Switch on the product with the mode button (5). The product will automatically light on as it begins to get dark. The LEDs are a very long-life and energy-saving light source. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle of light on the solar cell (1) and the temperature (the rechargeable battery capacity is temperature-dependent). The rechargeable battery must be charged before using the product for the first time (see "Charging").

i NOTE: The product is not working below 0 °C and above 45 °C according to the battery protection.

Before use

i NOTE: Remove all packaging materials from the product.

i NOTE: Remove the sticker from the solar cell (1) before use.

Charging

Charge the rechargeable battery completely before the first use.

i NOTE: Recommend using the product within 3 months after purchase.

i NOTE: Fully charge the battery before storage. If you want to store the product

for longer than 3 months, fully charge the battery every 3 months.

- The product must be switched on when the battery is charging. Press the mode button (5) to either "WHITE" or "RGB" mode to switch on the product.
- The charging period of the rechargeable battery using the solar cell (1) depends on the intensity of the sunlight and the angle of incidence of the light on the solar cell (1). Place the solar cell (1) as perpendicular as possible to the angle of incidence of the light. In this way you will receive the highest light levels.

Installing the product

- Insert the ground spike (4) into the ground spike attachment (3) of the solar cell housing (2) (see Fig. A).
- Push the ground spike (4) far enough into the ground (lawn, flower bed) so it is firmly positioned upright in the ground.
- Make sure it is firmly positioned.
- Do not use any force when assembling or setting up the product, e.g. hammer blows. This will damage the product.
- For optimal results, set up the product in a location where the solar cell (1) is exposed to sunlight for the longest possible amount of time.

- Do not put the product under bushes, trees, canopies etc. as this reduces the incidence of incoming sunlight.
- Position the product in such a way that the solar cell (1) is not covered or in the shade.
- ❗ **NOTE:** Make sure the solar cell (1) is not impacted by other light sources, e.g. yard- or street lighting, or the product will not switch on at twilight.
- ❗ **NOTE:** The solar cell (1) and the solar cell housing (2) can be adjusted to desired angle to ensure greater exposure to sunlight (see Fig. C and Fig. D).

Cardinal direction:

Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east.

Horizontal orientation:

The horizontal orientation of the solar cell (1) depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, an angle of 30 °-40 ° is ideal.

Operation (see Fig. B)

- Press the mode button (5) one time, the product will automatically light up with warm white light when in dark.
- Press the mode button (5) again, it will activate the RGB mode. The product will

automatically light up with color changing when in dark.

- Press the mode button (5) again to switch off the product.

Timer function

- To switch on the timer function, press the TIMER button (6) one time after the product is switched on. The TIMER button (6) will light up green indicate the timer function is activated.

- ❗ **NOTE:** The timer will only start to count for 6 hours lighting time once the product light up in dark. After that, the product will light off automatically.

Timer function can be switched on in both two operation modes (Warm white light & RGB).

- ❗ **NOTE:** The timer will be reset for counting 6 hours lighting time based on below 3 situations:

- Manually switch off and on the product
- Manually switch off and on the timer
- Solar cell (1) exposed to any light source, that lead the product light off

- To switch off the timer function, press the TIMER button (6) again and the green light of the TIMER button (6) will be turned off. When the timer function is switched off, the product glows continuously in dark.

Winter-time use

Due to the low level of solar radiation in the winter, charging of the rechargeable battery may be reduced, and correspondingly, the effectiveness of the product may decrease. For this reason check that the solar cell **(1)** remains clear of shadow for the whole day, despite the low position of the sun.

Cleaning and care

- Before cleaning, switch the product off.
- Use a slightly dampened, lint-free cloth and mild cleaning agent to clean.
- Regularly check the solar cell **(1)** particularly for dirt.
- Regularly clean the solar cell **(1)** to ensure proper functionality.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The product will not switch on even though the sun shone on the product all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, are interfering with the product.	Install the product in a place where it cannot be disturbed by other sources of light.
The light does not come on or comes on only briefly.	The rechargeable battery is drained or there was not enough day light.	Charge the rechargeable battery or install the solar cell (1) in a location where they are exposed to more sunlight.

Storage during non-use

- Store the product in a dry, dust-free location, protected from direct sunlight.
- If the product is not used for a longer period of time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life.
- Regularly charge the built-in battery, if you do not use the product for a longer period of time. This is necessary to preserve the battery.

Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations **(a)** and numbers **(b)** with

following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2012/18/EU. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal. Return the product completely to a collection site for used electronics.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 540998_2510) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: owim@lidl.cy

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 16
Bevezető	Oldal 17
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 17
Alkatrészleírás.....	Oldal 17
Műszaki adatok.....	Oldal 18
Tartozékok.....	Oldal 18
Általános biztonsági tudnivalók	Oldal 18
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 19
Funkció	Oldal 19
Az üzembe helyezés előtt.....	Oldal 20
Az akkumulátor feltöltése.....	Oldal 20
A termék felszerelése	Oldal 20
Kezelés	Oldal 21
Timer (Időzítő) funkció	Oldal 21
Téli üzemmód.....	Oldal 22
Tisztítás és ápolás	Oldal 22
Hibaelhárítás	Oldal 22
Tárolás használaton kívül	Oldal 22
Megsemmisítés	Oldal 22
Garancia	Oldal 23
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 24
Szerviz.....	Oldal 24

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót
	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „VESZÉLY” jelzőszóval kombinálva magas kockázati szintű veszélyre utal, amelynek, ha nem kerülük el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval kombinálva közepes kockázati szintű veszélyre utal, amelynek, ha nem kerülük el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval alacsony kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülük el, csekély vagy enyhe sérülés lehet a következménye.
	FIGYELEM! Ez a szimbólum a „FIGYELEM” jelzőszóval lehetséges anyagi kárra hívja fel a figyelmet.
	FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY! A figyelmeztetés ezzel a jelzéssel és a következő szavakkal: „FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!” lehetséges robbanásveszélyre utal. Ha nem tartják be az ilyen jellegű figyelmeztetést, az súlyos sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet, vagy akár halálos kimenetelű is lehet. A súlyos sérülések, életveszély vagy anyagi kár megelőzése érdekében tartsa be a figyelmeztetésben foglalt utasításokat!
	TUDNIVALÓ: Ez a szimbólum a „TUDNIVALÓ” jelzőszóval további hasznos információkat kínál.
	Ez a jelölés arra utal, hogy megfelelő védőkesztyű viselése szükséges! Kövesse az utasításokat, hogy keze ne érjen tárgyakhoz, illetve ne érintkezzen hő- vagy vegyi anyagokkal!
	III. érintésvédelmi osztály
ta	Maximális környezeti hőmérséklet

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Egyenáram/-feszültség
	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Biztonsági tudnivalók
	Kezelési utasítások
	A termék szürkületkor automatikusan bekapcsol, és ismét kikapcsol, amint visszaállnak a normál kültéri fényviszonyok. Gondoskodjon arról, hogy a napelemet ne világítsa meg más fényforrás, például udvari vagy utcai lámpa, mert akkor a termék sötétedéskor nem kapcsol be.
	A napelemet a lehető legközvetlenebbül ki kell tenni a napfénynek. Alapvető tájolás: A déli tájolás optimális. A beállítást inkább nyugat felé való kis eltéréssel végezze, mint kelet felé való kis eltéréssel. Vízszintes beállítás: A napelem vízszintes beállítása a felállítási helyének geográfiai szélességi fokától függ. Közép-Európában a 30°-40°-os szög ideális.

LED napelemes lámpa

Bevezető

A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén készítse vele annak a teljes dokumentációját is.

Rendeltetésszerű használat

A termék kültéri használatra készült. A termék csak magánháztartásokban történő használatra készült, közületi vagy egyéb területeken való felhasználásra nem alkalmas.

- Ez a termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek megvilágítására.

Alkatrészleírás

- | | |
|----------------------|---------------------|
| (1) Napelem | (5) Üzem mód gomb |
| (2) Napelem-ház | (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Talajnyárs-tartó | (6) Időzítő (TIMER) |
| (4) Talajnyárs | gomb |

Műszaki adatok

Üzemi feszültség:	3,7 V===
Akkumulátor:	1 db 3,7V=== lítium-ion akkumulátor, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500- 500 A (1IMR19/66) (a felhasználó által nem cserélhető; a cserét csak szakképzett személy végezheti)
Teljesítmény:	0,23 W
Védettség:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
A termék mérete:	105 x 52 x 213 mm (talajnyíróssal)
A termék súlya:	165 g
Üzemi hőmérséklet:	0 °C - 40 °C
Tárolási hőmérséklet:	-10 °C és +45 °C között
Üzemi páratartalom:	40-75 % RH

Tartozékok

1 főegység	1 szerelési és használá-
1 talajnyírás	lati útmutató



Általános biztonsági tudnivalók

A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓVAL! A TERMÉK

HARMADIK FÉL RÉSZÉRE TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!



⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVE- SZÉLY KISGYERMEKEK

ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA! Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagoktól. Ez a termék nem játékszer.

- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.
- Ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést észlel rajta!
- Mindig kapcsolja ki a terméket, ha sötét környezetben tárolja, hogy elkerülje az akkumulátor lemerülését.
- A LED-eket nem lehet kicserélni.

- Ha a LED-ek élettartamuk végén kiesnek, az egész terméket pótolni kell.
- A termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne.

⚠ SÉRÜLÉSVESZÉLY! Gondoskodjon arról, hogy amikor eltávolítja a világítást, távolítsa el azzal együtt a talajnyársat is, hogy az ne jelentsen veszélyt (pl. botlás).



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.



ROBBANÁSVESZÉLY!

Soha ne töltsen nem feltöltendő elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárnival és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihatásuk lehet.

- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

- A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem cserélhet ki. A veszélyek elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó vagy a szervizszolgálat, ill. egy hasonlóan szakképzett személy szerelheti vagy cserélheti ki. Az ártalmatlanítás során ügyeljen rá, hogy a termék egy akkumulátort tartalmaz.

Funkció

A napelem (1) a napfény energiáját alakítja elektromos energiává. Feltölti az akkumulátor-rekeszbe beépített akkumulátort. Ez az akkumulátor tárolja a napelem (1) által betáplált

elektromos energiát. Kapcsolja be a terméket az üzemmód gombbal **(5)**. A termék automatikusan bekapcsol, amint besötétedik. A LED-ek rendkívül hosszú élettartamú és energiatakarékos fényforrások. A világítás időtartama a napfénytől, a napelemre **(1)** eső fény beesési szögétől és a hőmérséklettől függ (az akkumulátor kapacitása a hőmérséklettől függ). A termék első üzembevétele előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni (lásd „Az akkumulátor feltöltése” c. fejezetet).

❗ TUDNIVALÓ: Az elem védelme érdekében a termék 0 °C alatti és 45 °C feletti hőmérsékleten nem működik.

Az üzembe helyezés előtt

❗ TUDNIVALÓ: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

❗ TUDNIVALÓ: Használat előtt távolítsa el a matricát a napelemtől **(1)**.

Az akkumulátor feltöltése

Az első üzembe helyezés előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.

❗ TUDNIVALÓ: Javasoljuk, hogy a vásárlást követő 3 hónapon belül használja a terméket.

❗ TUDNIVALÓ: Tárolás előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort. Ha a terméket 3 hónapnál hosszabb ideig szeretné

tárolni, 3 havonta töltsse fel teljesen az akkumulátort.

- A terméket be kell kapcsolni, amíg az elem töltődik. A termék bekapcsolásához az üzemmód gomb **(5)** megnyomásával válassza ki a „WHITE” vagy „RGB” opciót.
- Az akkumulátorok feltöltési ideje a napelem **(1)** használata során a napsugárzás fényerősségétől és a napfénynek a napelemre **(1)** való beesési szögétől függ. Állítsa a napelemt **(1)** lehetőleg a fény sugarak beesési szögére merőlegesen. Ezáltal érhető el a legnagyobb fényerősség.

A termék felszerelése

- Dugja a talajnyársat **(4)** a napelem-ház **(2)** talajnyárs-tartójába **(3)** (lásd A ábra).
- Dugja a talajnyársat **(4)** annyira a talajba (gyep, virágágyás), hogy szilárdan és függőlegesen álljon a talajban.
- Győződjön meg arról, hogy szorosan illeszkedjen.
- A termék összeszerelése vagy felállítása során ne alkalmazzon erőszakot, például kalapácsütéssel. Az megrongálja a terméket.
- Az optimális eredmények elérése érdekében olyan helyen állítsa fel a terméket, ahol a napelem **(1)** lehetőleg hosszú ideig ki van téve a napsugárzásnak.

- Ne helyezze a terméket bokrok, fák, előttek stb. alá, mivel ez csökkenti a napfény beesését.
- Helyezze el a terméket úgy, hogy a napelem **(1)** ne legyen letakarva vagy árnyékban.
- ❗ **TUDNIVALÓ:** Ügyeljen arra, hogy a napelemet **(1)** ne érje más fényforrás, pl. kerti vagy közvilágítás, mert különben a termék nem kapcsol be szürkületkor.
- ❗ **TUDNIVALÓ:** A napelem **(1)** és a napelem-ház **(2)** a megfelelő szögbe állítható ahhoz, hogy biztosított legyen a jobb napfénybefogadás (lásd C és D ábra).

Alapvető tájolás:

A déli tájolás optimális. A beállítást inkább nyugat felé való kis eltéréssel végezze, mint kelet felé való kis eltéréssel.

Vízszintes beállítás:

A napelem **(1)** vízszintes beállítása a felállítás helyének geográfiai szélességi fokától függ. Közép-Európában a 30°–40°-os szög ideális.

Kezelés (lásd B ábra)

- Nyomja meg egyszer az üzemmód gombot **(5)**. A termék sötétben automatikusan meleg fehér fénnel világít.
- Nyomja meg ismét az üzemmód gombot **(5)** az RGB-üzemmód aktiválásához. A termék sötétben automatikusan váltakozó színekben világít.

- A termék kikapcsolásához nyomja meg ismét az üzemmód gombot **(5)**.

Timer (Időzítő) funkció

- Az időzítő funkció aktiválásához a termék bekapcsolása után nyomja meg egyszer az időzítő (TIMER) gombot **(6)**. Az időzítő (TIMER) gomb **(6)** zölden világít és ezzel mutatja, hogy az időzítő funkció aktív.
- ❗ **TUDNIVALÓ:** Az időzítő csak akkor kezdi visszaszámlálni a 6 órás világítási időtartamot, ha a termék elkezd világítani a sötétben. Ezután a termék automatikusan kikapcsol. Az időzítő funkciót mindkét üzemmódban (meleg fehér fény és RGB) bekapcsolható.
- ❗ **TUDNIVALÓ:** Az időzítő az alábbi 3 helyzetben visszaáll, és újra kezdi számlolni a 6 órás világítási időtartamot:
 - A termék kézi be- és kikapcsolása
 - Az időzítő kézi be- és kikapcsolása
 - A napelemet **(1)** kiteszik egy fényforrásnak, miáltal kikapcsol a termék.
- Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét az időzítő (TIMER) gombot **(6)**. Az időzítő (TIMER) gomb **(6)** zöld LED-je kialszik. Ha ki van kapcsolva az időzítő funkció, a termék sötétben folyamatosan világít.

Téli üzemmód

A csekély napsugárzás miatt télen csökkenhet az akkumulátor töltöttsége, és a termék teljesítménye is romlik. Ezért télen is ellenőrizze, hogy a napelem **(1)** a nap alacsony állása elérére is egész nap árnyéktól mentes legyen.

Tisztítás és ápolás

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket.
- Tisztításhoz egy enyhén megnedvesített, szőszmentes kendőt és enyhe tisztítószert használjon.
- Rendszeresen ellenőrizze a napelemet **(1)**, különösen szennyeződések szempontjából.
- A kifogástalan működés biztosítása érdekében rendszeresen tisztítsa meg a napelemet **(1)**.

Hibaelhárítás

Probléma	A hiba oka	Megoldás
A termék nem kapcsol be, pedig egész nap ki volt téve a napsugárzásnak.	A mesterséges fényforrások, például az utcai lámpák befolyásolják a terméket.	Olyan helyen állítsa fel a terméket, ahol nem zavarják más fényforrások.
A fény nem kapcsol be, vagy csak rövid ideig világít.	Lemerült az akkumulátor, vagy túl kevés volt a napfény.	Töltse fel az akkumulátort vagy tegye olyan helyre a napelemet (1) , ahol több napfénynek van kitéve.

Tárolás használaton kívül

- Száraz helyen, portól és közvetlen napfénytől védett helyen tárolja a terméket.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, a beépített akkumulátort teljesen fel kell tölteni az élettartam meghosszabbítása érdekében.
- Rendszeresen töltsen fel a beépített akkumulátort, ha hosszabb ideig nem

használja a terméket. Ez az akkumulátor teljesítményének megőrzéséhez szükséges.

Megsemmisítés

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket **(a)** és számokat **(b)** tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerekesszemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.

Elemek/akkumulátorok:



Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása esetén!

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell hasznosítani. Juttassa vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül.

Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő áthúzott kuka azt jelenti, hogy az elemek és akkumulátorok háztartási hulladék közé nem helyezhetők. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket/akkumulátorcsomagot a termékből. Ezek mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak, és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.

A nehézfémek kémiai vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

A beépített akkumulátort megsemmisítés céljából nem szabad kiszerezni. Adja le az egész terméket elektronikai hulladék gyűjtőhelyen.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításhoz.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a termékénél a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 540998_2510) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típus-tábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnek közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021225

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 26
Uvod	Stran 27
Predvidena uporaba	Stran 27
Opis delov	Stran 27
Tehnični podatki	Stran 28
Obseg dobave	Stran 28
Splošni varnostni napotki	Stran 28
Varnostni napotki za baterije/akumulatorje	Stran 29
Funkcija	Stran 30
Pred začetkom uporabe	Stran 30
Polnjenje akumulatorske baterije	Stran 30
Montaža izdelka	Stran 30
Uporaba	Stran 31
Funkcija časovnika	Stran 31
Uporaba pozimi	Stran 32
Čiščenje in nega	Stran 32
Odpravljanje napak	Stran 32
Skladiščenje v primeru neuporabe	Stran 32
Odstranjevanje	Stran 33
Garancija	Stran 34
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 34
Servis	Stran 34
Garancijski list	Stran 35

Legenda uporabljenih piktogramov

	Pred uporabo preberite navodila za uporabo
	NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »NEVARNOST« opozarja na nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki povzroči, če je ne preprečite, hude telesne poškodbe ali smrt.
	OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »OPOZORILO« opozarja na nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če je ne preprečite, povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.
	PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko, če je ne preprečite, povzroči lažje ali zmerne telesne poškodbe.
	POZOR! Ta simbol v kombinaciji z opozorilno besedo »POZOR« opozarja na morebitno materialno škodo.
	OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE! Opozorilo, ki je povezano s tem znakom in z besedami »OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE!« opozarja na morebitno nevarnost eksplozije. Če takšnega opozorilnega napotka ne upoštevate, lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti in materialne škode. Upoštevajte navodila v tem opozorilu, da boste preprečili hude telesne poškodbe, smrtno nevarnost ali nevarnost materialne škode!
	NAPOTEK: Ta simbol skupaj z opozorilno besedo »NAPOTEK« daje dodatne koristne informacije.
	Ta znak opozarja na to, da je treba nositi ustrezne zaščitne rokavice! Upoštevajte navodila, da preprečite, da bi se roke dotikale predmetov oziroma prišle v stik s termičnimi ali kemičnimi snovmi!
	Zaščitni razred III
ta	Največja temperatura okolice

Legenda uporabljenih piktogramov	
	Enosmerni tok/enosmerna napetost
	Znak CE potrjuje skladnost z Direktivami EU, ki zadevajo ta izdelek.
	Varnostni napotki
	Navodila za upravljanje
	Izdelek se ob mračenju samodejno vklopi in znova izklopi, ko so običajne zunanje svetlobne razmere. Prepričajte se, ali sončna celica ni pod vplivom drugih virov svetlobe, npr. dvoriščne ali cestne razsvetljave, saj se izdelek v nasprotnem primeru ob mraku ne bo vklopil.
	Sončna celica mora biti čim bolj neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Glavna usmeritev: Usmeritev proti jugu je optimalna. Usmeritve z rahlimi odstopanji v smeri zahoda imajo prednost pred rahlimi odstopanji v smeri vzhoda. Vodoravna usmeritev: Vodoravna usmeritev sončne celice je odvisna od geografske širine mesta namestitve. V Srednji Evropi je idealen kot 30°–40°.

Solarna LED-svetilka

Uvod

To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitve. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen za uporabo na prostem. Izdelek je primeren samo za zasebno uporabo in ne za profesionalno, predviden pa je tudi za druge vrste uporabe.

- Ta izdelek ni primeren za razsvetljavo prostora v gospodinjstvu.

Opis delov

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| (1) Sončna celica | (3) Držalo za talni klin |
| (2) Ohišje sončne celice | (4) Talni klin |

(5) Tipka za način
(WHITE/RGB/
OFF)

(6) Tipka TIMER
(časovnik)

Tehnični podatki

Obratovalna

napetost: 3,7 V ===

Akumulatorska

baterija: 1 x 3,7 V === litij-ionska
akumulatorska baterija,
500 mAh, 1,85 Wh, IMR
14500-500A (1IMR19/66)
(uporabnik je ne more
zamenjati; zamenja naj
jo usposobljena oseba)

Moč: 0,23 W

Vrsta zaščite: IP44 (zaščiten pred
škropljenjem z vodo)

Mere izdelka: 105 x 52 x 213 mm
(s talnim klinom)

Masa izdelka: 165 g

Obratovalna

temperatura: od 0 °C do 40 °C

Temperatura

skladiščenja: od -10 °C do +45 °C

Obratovalna vlaga: od 40 do 75 % RH

Obseg dobave

1 glavna enota

1 navodilo za mon-
tažo in uporabo

1 talni klin



Splošni varnostni napotki

**PRED PRVO UPORABO IZDELKA PREBERITE
VSA NAVODILA ZA UPORABO IN VARNOSTNE
NAPOTKE! ČE IZDELEK ODSTOPITE NOVEMU
LASTNIKU, MU ZRAVEN IZROČITE TUDI VSO
DOKUMENTACIJO!**



⚠ OPOZORILO! **SMRTNA NEVARNOST** **IN NEVARNOST NES-**

REČE ZA MALČKE IN OTROKE!

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrok ne pustite v bližino embalažnega materiala. Ta izdelek ni igrača.

- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Izdelka ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe!

- Izdelek vedno izklopite, če ga hranite v temnem okolju, da se akumulatorska baterija ne izprazni.
- Lučk LED ni mogoče zamenjati.
- Če lučke LED ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.
- Izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal.

NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

Poskrbite, da boste pri odstranjevanju svetilke sočasno odstranite tudi talni klin, da ne bo predstavljal nevarnosti (npr. za spotikanje).



Varnostni napotki za baterije/akumulatorje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.



NEVARNOST EKSPLO-

ZIJE! Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega

stika baterij/akumulatorjev in/ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.

- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorje, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE! Iztekale ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.

- Izdelek vsebuje vgrajeni akumulator, ki ga uporabnik ne more zamenjati. V izogib nevarnostim sme demontažo ali zamenjavo akumulatorja izvesti le proizvajalec ali njegova servisna služba ali

podobno usposobljena oseba. Pri odstranjevanju je treba opozoriti, da izdelek vsebuje akumulator.

Funkcija

Sončna celica **(1)** svetlobo spreminja v električno energijo. Napolni akumulatorsko baterijo, vgrajeno v predalčku za akumulatorske baterije. Ta akumulatorska baterija shranjuje električno energijo, ki jo pridobiva sončna celica **(1)**. Izdelek vklopite s tipko za način **(5)**. Izdelek se samodejno izklopi, ko se stemni. Lučke LED imajo zelo dolgo življenjsko dobo in energijsko varčen vir svetlobe. Trajanje svetlenja je odvisno od sevanja sončnih žarkov, vpadnega kota svetlobe na sončno celico **(1)** in temperature (zmogljivost akumulatorske baterije je odvisna od temperature). Pred prvim zagonom izdelka mora biti akumulatorska baterija napolnjena (glejte »Polnjenje akumulatorske baterije«).

❗ NAPOTEK: Skladno z zaščito baterije izdelek ne deluje pod 0 °C in nad 45 °C.

Pred začetkom uporabe

❗ NAPOTEK: Z izdelka odstranite ves embalažni material.

❗ NAPOTEK: Pred uporabo odstranite nalepko s sončne celice **(1)**.

Polnjenje akumulatorske baterije

Akumulatorsko baterijo pred prvo uporabo povsem napolnite.

❗ NAPOTEK: Priporočamo, da izdelek uporabite v 3 mesecih od nakupa.

❗ NAPOTEK: Akumulatorsko baterijo pred skladiščenjem povsem napolnite. Če želite izdelek skladiščiti več kot 3 mesece, povsem napolnite akumulatorsko baterijo vsake 3 mesece.

- Med polnjenjem akumulatorske baterije mora biti izdelek vklopljen. S pritiskom na tipko za način **(5)** izberite »WHITE« ali »RGB«, da vklopite izdelek.
- Čas polnjenja akumulatorske baterije je pri uporabi sončne celice **(1)** odvisen od intenzivnosti svetlobe sončnega sevanja in vpadnega kota svetlobe na sončno celico **(1)**. Sončno celico **(1)** postavite čim bolj navpično glede na vpadni kot svetlobe. Tako boste izkoristili največjo intenzivnost sončnega sevanja.

Montaža izdelka

- Vstavite talni klin **(4)** v držalo za talni klin **(3)** ohišja sončne celice **(2)** (glejte sliko A).
- Vstavite talni klin **(4)** toliko v tla (trato, cvetlično gredo), da bo trdno in pokončno stal v tleh.

- Prepričajte se, ali je trdno pritrjen.
- Pri sestavljanju ali postavljanju izdelka ne uporabljajte sile, npr. ne udarjajte s kladi-vom. S tem se izdelek poškoduje.
- Za optimalne rezultate postavite izdelek na tako mesto, kjer je sončna celica **(1)** čim dlje izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Izdelka ne postavljajte pod grmovje, drevesa, nadstreške itn., saj to zmanjša sončno sevanje.
- Izdelek postavite tako, da sončna celica **(1)** ne bo zakrita oziroma v senci.
- ❗ **NAPOTEK:** Poskrbite, da sončne celice **(1)** ne bodo ovirali drugi viri svetlobe, npr. vrtna ali ulična razsvetljava, saj se izdelek ob mračenju ne bo vklopil.
- ❗ **NAPOTEK:** Sončno celico **(1)** in ohišje sončne celice **(2)** lahko nastavite na dolo-čeni kot, da zagotovite boljši vpad sončnih žarkov (glejte slike C in D).

Glavna usmeritev:

Usmeritev na jug je optimalna. Usmeritev z rahlimi odstopanji v smeri zahoda imajo pred-nost pred rahlimi odstopanji v smeri vzhoda.

Vodoravna usmeritev:

Vodoravna usmeritev sončne celice **(1)** je odvi-sna od geografske širine mesta namestitve. V Srednji Evropi je idealen kot 30°–40°.

Uporaba (glejte sliko B)

- Enkrat pritisnete tipko za način **(5)**. Ko se začne mračiti, izdelek samodejno zasveti s toplo belo svetlobo.
- Znova pritisnete tipko za način **(5)**, da vklo-pite način RGB. Ko se začne mračiti, izdelek samodejno zasveti s spreminjanjem barv.
- Za izklop izdelka znova pritisnete tipko za način **(5)**.

Funkcija časovnika

- Za vklop funkcije časovnika po vklopu iz-delka enkrat pritisnete tipko **TIMER (6)**. Tipka **TIMER (6)** sveti zeleno in s tem kaže, da je vklopljena funkcija časovnika.
- ❗ **NAPOTEK:** Časovnik začne z odštevanjem šele po 6-urnem svetlenju, ko izdelek v temi zasveti. Nato se izdelek samodejno izklopi. Funkcijo časovnika je mogoča vklopiti v obeh načinih delovanja (toplo bela svet-loba in RGB).
- ❗ **NAPOTEK:** Časovnik se ponastavi v nas-lednjih 3 situacijah in znova začne z odšte-vanjem 6-urnega svetlenja:
 - ročni vklop in izklop izdelka;
 - ročni vklop in izklop časovnika;
 - sončna celica **(1)** je izpostavljena viru svetlobe, zaradi česar se izdelek izklopi.
- Za izklop funkcije časovnika znova pri-tisnete tipko **TIMER (6)**. Zelena lučka LED

tipke **TIMER (6)** ugasne. Ko je funkcija časovnika izklopljena, sveti izdelek v temi neprekinjeno.

Uporaba pozimi

Zaradi majhnega sončnega sevanja se lahko pozimi napolnjenost akumulatorske baterije zmanjša, kar vpliva na zmogljivost izdelka. Zaradi tega morate tudi pozimi preverjati, ali je sončna celica **(1)** kljub nižji višini sonca nad obzorjem cel dan neposredno obsevana.

Čiščenje in nega

- Pred čiščenjem izklopite izdelek.
- Za čiščenje uporabite rahlo navlaženo krpo, ki ne pušča vlaken, z blagim čistilom.
- Redno preverjajte sončno celico **(1)**, zlasti glede umazanosti.
- Redno čistite sončno celico **(1)**, da zagotovite brezhibno delovanje.

Odpravljanje napak

Težava	Vzrok	Rešitev
Izdelek se ne vklopi, čeprav je bil izdelek ves dan izpostavljen soncu.	Umetni viri svetlobe, npr. cestna razsvetljava, vplivajo na izdelek.	Izdelek postavite na mesto, na katerem ga ne bodo motili drugi viri svetlobe.
Luč ne zasveti ali pa zasveti za kratek čas.	Akumulatorska baterija je prazna ali pa je bilo premalo dnevne svetlobe.	Napolnite akumulatorsko baterijo ali namestite sončno celico (1) na mesto, na katerem bo bolj izpostavljena sončni svetlobi.

Skladiščenje v primeru neuporabe

- Izdelek hranite na suhem mestu, zaščiten pred prahom in neposrednimi sončnimi žarki.

- Če izdelka dlje časa ne uporabljate, pred hrambo povsem napolnite vgrajeno akumulatorsko baterijo, da podaljšate življenjsko dobo akumulatorske baterije.
- Če izdelka daljše obdobje ne uporabljate, redno polnite vgrajeno akumulatorsko

baterijo. To je potrebno, da ohranite zmožljivost akumulatorske baterije.

Odstranjevanje

Embalaža:

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami

(a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mase/20-22: papir in karton/80-98: vezni materiali.

Izdelek:



O možnostih odstranjevanja dotrajanih izdelkov povprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da napravo ureja Direktiva

2012/19/EU. Ta direktiva pravi, da naprave ob koncu njene življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak jo je treba oddati v posebnih zbirnih mestih, centrih za reciklažo ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje je za vas brezplačno.

Varujte okolje in napravo ustrezno odstranite.

Baterij/akumulatorjev:



Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij/akumulatorjev!

Okvarjene ali izrabljene baterije/akumulatorske baterije je treba zavreči skladno z UREDBO 2023/1542. Baterije/akumulatorske baterije oddajte v lokalne zbirne sisteme.

Simbol prečrtanega zabojnika za odpadke na baterijah ali akumulatorskih baterijah pomeni, da baterij in akumulatorskih baterij ne smemo zavreči med gospodinjske odpadke. Preden jih zavrzete, vzemite baterije/akumulatorske baterije iz izdelka. Te lahko vsebujejo strupene težke kovine in je treba z njimi ravnati kot s posebnimi odpadki.

Kemijski simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Vgrajenega akumulatorja za odstranjevanje ni mogoče demontirati. Izdelek v celoti oddajte na zbirališču za odpadno elektroniko.

Garancija

Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 540998_2510) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

Pri tem izdelku velja garancijska doba tudi za akumulatorsko baterijo.

Servis



Servis Slovenija

Tel.: 080 080917

E-Mail: owim@lidl.si

CE IP44



Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA



080 080917



owim@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov na-

vedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.

5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.

6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Legenda použitých piktogramů	Strana 38
Úvod	Strana 39
Použití ke stanovenému účelu	Strana 39
Popis dílů	Strana 40
Technická data.....	Strana 40
Obsah dodávky	Strana 40
Všeobecná bezpečnostní upozornění	Strana 40
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 41
Funkce	Strana 42
Před uvedením do provozu	Strana 42
Nabíjení akumulátoru	Strana 42
Montáž výrobku	Strana 42
Obsluha	Strana 43
Funkce časovače	Strana 43
Zimní provoz.....	Strana 44
Čistění a péče	Strana 44
Odstranění poruch	Strana 44
Skladování nepoužívaného výrobku	Strana 44
Zlikvidování	Strana 44
Záruka	Strana 45
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 46
Servis.....	Strana 46

Legenda použitých piktogramů

	Před použitím si přečtěte návod k použití
	NEBEZPEČÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ upozorňuje na nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které, pokud nebude odvráceno, má za následek vážné zranění nebo smrt.
	VAROVÁNÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „VAROVÁNÍ“ upozorňuje na nebezpečí s středním stupněm rizika, které může vést k vážnému zranění nebo smrti, pokud se mu nezabrání.
	OPATRŇ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „OPATRŇ“ upozorňuje na nebezpečí s nízkým stupněm rizika, které může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění, pokud se mu nezabrání.
	POZOR! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „POZOR“ upozorňuje na možné věcné škody.
	VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Varování, které je označeno touto značkou v kombinaci se signálními slovy „VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!“ upozorňuje na možné nebezpečí výbuchu. Nerespektování tohoto varování může mít za následek vážná zranění nebo smrt a možné věcné škody. Dodržujte pokyny uvedené v tomto varování, abyste předešli vážným zraněním, ohrožení života nebo nebezpečí věcných škod!
	UPOZORNĚNÍ: Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „UPOZORNĚNÍ“ poskytuje další užitečné informace.
	Tento symbol informuje, že je nutné nosit vhodné ochranné rukavice! Dodržujte tyto pokyny, abyste zabránili nárazu rukou do předmětů nebo kontaktu s termickými nebo chemickými látkami!
	Třída ochrany III

Legenda použitých piktogramů	
ta	Maximální teplota okolního prostředí
==	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí
CE	Značka CE potvrzuje shodu s příslušnými směrnicemi ES platnými pro daný výrobek.
■	Bezpečnostní pokyny
□	Instrukce
	Výrobek se automaticky zapíná při soumraku a vypíná, jakmile opět nastanou standardní venkovní světelné podmínky. Zajistěte, aby nebyl solární článek rušený jinými zdroji světla, např. zahradním nebo pouličním osvětlením, v opačném případě se za soumraku výrobek nezapne.
	Solární článek musí být vystaven co nejpřímějšímu slunečnímu záření. Orientace podle světových stran: Orientace na jih je ideální. Zvolte spíše orientaci s mírnou odchylkou na západ než s mírnou odchylkou na východ. Horizontální orientace: Horizontální orientace solárního článku závisí na stupni zeměpisné šířky místa montáže. Ve střední Evropě je ideální úhel 30°-40°.

Solární LED svítidlo

Úvod

Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předajte i všechny podklady.

Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen k použití venku. Výrobek je určen pouze k soukromému použití, není vhodný pro živnostenské podnikání nebo k použití k jiným účelům.

- Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

Popis dílů

- | | |
|--------------------------------|---|
| (1) Solární články | (5) Tlačítko přepínače režimu (WHITE/RGB/OFF) |
| (2) Těleso se solárními články | (6) Tlačítko TIMER |
| (3) Držák bodce | |
| (4) Bodce | |

Technická data

Provozní napětí:	3,7 V===
Akumulátor:	1x 3,7 V=== lithium iontový akumulátor, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500 A (1IMR19/66) (nemůže ho vyměnit uživatel; výměnu může provést pouze kvalifikovaná osoba)
Výkon:	0,23 W
Druh ochrany:	IP44 (chráněno proti stříkací vodě)
Rozměry výrobku:	105 x 52 x 213 mm (s bodcem)
Hmotnost výrobku:	165 g
Provozní teplota:	0 °C až 40 °C
Skladovací teplota:	-10 °C až +45 °C
Vlhkost za provozu:	40 až 75 % relativní vlhkosti vzduchu

Obsah dodávky

- | | |
|-------------------|-----------------------------|
| 1 hlavní přístroj | 1 návod k montáži a použití |
| 1 bodce | |



Všeobecná bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY K POUŽITÍ! PŘI PŘEDÁNÍ VÝROBKU DALŠÍMU UŽIVATELI PŘEDEJTE SOUČASNĚ I VEŠKEROU DOKUMENTACI!



⚠ VÝSTRAHA!

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MA-

LÝCH I VELKÝCH DĚTÍ!

Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Udržujte obalový materiál vždy mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili, že je poškozený!

- Výrobek musíte vypnout vždy, pokud ho skladujete ve tmavém prostředí, aby nedošlo k vybíjení akumulátoru.
- LED nelze vyměnit.
- Pokud LED na konci své životnosti přestanou svítit, musíte vyměnit celý výrobek.
- Výrobek neobsahuje žádné díly, u kterých by mohl uživatel provádět údržbu.

⚠ NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! Zajistěte, aby při odstranění svítidla nezůstal v zemi bodec, který může být nebezpečný (např. nebezpečí zakopnutí).



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**
Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nenabíjejte baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

Funkce

Solární článek (1) přeměňuje světelnou energii slunečního záření na elektrickou energii. Nabíjí v příhrádce na akumulátory vestavěný akumulátor. V akumulátoru se ukládá elektrická energie dodávaná solárním článkem (1). Zapněte výrobek tlačítkem přepínače režimu (5). Výrobek se automaticky zapne, jakmile se setmí. LED mají velmi dlouhou životnost a jsou energeticky úsporným zdrojem světla. Doba svícení závisí na intenzitě slunečního záření, úhlu dopadu světla na solární článek (1) a na teplotě (kapacita akumulátoru závisí na teplotě). Před prvním uvedením výrobku do provozu se musí akumulátor nabít (viz „Nabíjení akumulátoru“).

i UPOZORNĚNÍ: K ochraně baterie výrobek nefunguje za teploty nižší než 0 °C a vyšší než 45 °C.

Před uvedením do provozu

i UPOZORNĚNÍ: Odstraňte všechny obalové materiály z výrobku.

i UPOZORNĚNÍ: Před použitím odstraňte nálepek ze solárního článku (1).

Nabíjení akumulátoru

Před prvním použitím akumulátor úplně nabijte.

i UPOZORNĚNÍ: Doporučujeme použít výrobek do 3 měsíců od zakoupení.

i UPOZORNĚNÍ: Před uskladněním akumulátor úplně nabijte. Pokud chcete výrobek skladovat déle než 3 měsíce, pak ho jednou za 3 měsíce úplně nabijte.

- Pamatujte, že výrobek musí být během nabíjení akumulátoru zapnutý. Vyberte stisknutím tlačítka přepínače režimu (5) „WHITE“ (bílá) nebo „RGB“ pro zapnutí výrobku.
- Doba nabíjení akumulátorů solárním článkem (1) je závislá na intenzitě a úhlu dopadu slunečního světla na solární článek (1). Umístěte solární článek (1) tak, aby na něj dopadalo sluneční světlo pokud možno kolmo. Tím zajistíte nejvyšší intenzitu ozáření.

Montáž výrobku

- Nasadíte bodce (4) do držáku bodce (3) tělesa se solárními články (2) (viz obr. A).
- Zapíchněte bodce (4) do země (trávník, záhon) tak, aby stál pevně a rovně.
- Ujistěte se, že pevně drží.
- Při montáži nebo sestavování výrobku nepoužívejte násilí, např. údery kladivem. Tím poškodíte výrobek.
- Pro dosažení optimálních výsledků umístěte výrobek na místo, kde bude solární článek (1) co nejdéle vystavený slunečnímu záření.

- Výrobek neumísťujte pod keře, stromy, prístrešky atď., čím obmedzujete dopadajúci slnečný svetlo.
- Umistíte výrobek tak, aby solární článek (1) nebyl zakrytý nebo ve stínu.
- ❗ **UPOZORNĚNÍ:** Zajistěte, aby nebyl solární článek (1) rušený jinými zdroji světla, např. zahradním nebo pouličním osvětlením, v opačném případě se za soumraku výrobek nezapne.
- ❗ **UPOZORNĚNÍ:** Solární článek (1) a těleso se solárním článkem (2) můžete nastavit pod požadovaným úhlem, abyste zaručili lepší dopad slunečního světla (viz obr. C a obr. D).

Orientace podle světových stran:

Orientace na jih je ideální. Zvolte spíše orientaci s mírnou odchylkou na západ než s mírnou odchylkou na východ.

Horizontální nastavení:

Horizontální orientace solárního článku (1) závisí na stupni zeměpisné šířky místa montáže. Ve střední Evropě je ideální úhel 30°-40°.

Obsluha (viz obr. B)

- Stiskněte jednou tlačítko přepínače režimu (5). Výrobek se za tmy automaticky rozsvítí teplým bílým světlem.
- Pro aktivaci režimu RGB znovu stiskněte tlačítko přepínače režimu (5). Výrobek se za tmy automaticky rozsvítí v režimu střídajících se barev.
- K vypnutí výrobku znovu stiskněte tlačítko přepínače režimu (5).

Funkce časovače

- Pro zapnutí funkce časovače stiskněte po zapnutí výrobku jednou tlačítko TIMER (6). Tlačítko TIMER (6) svítí zeleně a tím indikuje, že je aktivní funkce časovače.
- ❗ **UPOZORNĚNÍ:** Časovač začíná s odpočtem 6 hodin svícení až v okamžiku, kdy se výrobek za tmy rozsvítí. Potom se výrobek automaticky vypne. Funkci časovače můžete zapnout v obou provozních režimech (teple bílé světlo a RGB).
- ❗ **UPOZORNĚNÍ:** Časovač bude resetován a začne znovu odečítat 6 hodin svícení ve 3 následujících případech:
 - Ruční zapnutí a vypnutí výrobku
 - Ruční zapnutí a vypnutí časovače
 - Solární článek (1) je vystaven zdroji světla, a tím dojde k vypnutí výrobku.
- Pro vypnutí funkce časovače znovu stiskněte tlačítko TIMER (6). Zelená LED tlačítka TIMER (6) zhasne. Pokud je funkce časovače vypnutá, svítí výrobek za tmy nepřetržitě.

Zimní provoz

Z důvodu slabšího slunečního záření v zimě může dojít k redukcí nabití akumulátoru, a tím ke snížení výkonnosti výrobku. Proto v zimě kontrolujte, zda je solární článek **(1)** i celý den nezastíněný, i když je slunce nízko na obloze.

Čištění a péče

- Před čištěním výrobek vypněte.
- K čištění použijte mírně navlhlou utěrku, která neuvolňuje vlákna a zředěný čisticí prostředek.
- Pravidelně kontrolujte solární článek **(1)**, především jeho znečištění.
- Pravidelně čistěte solární článek **(1)**, tím zajistíte správnou funkci.

Odstranění poruch

Problém	Příčina	Řešení
Výrobek se nerozsvítí, i když byl celý den vystaven slunečnímu záření.	Výrobek je rušený umělými zdroji světla, jako je např. pouliční osvětlení.	Umístěte výrobek na místo, kde nemůže být rušen jinými zdroji světla.
Výrobek nesvítí nebo svítí jen krátce.	Akumulátor je vybitý nebo panuje příliš málo denního světla.	Nabijte akumulátor nebo umístěte solární článek (1) na místo, které je více vystaveno slunečnímu světlu.

Skladování nepoužívaného výrobku

- Výrobek skladujte na suchém, bezprašném místě chráněném před přímým slunečním zářením.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, nechejte vestavěný akumulátor zcela nabít pro prodloužení jeho životnosti.
- I když výrobek delší dobu nepoužíváte, přesto pravidelně nabíjejte vestavěný

akumulátor. To je nutné pro zachování výkonu akumulátoru.

Zlikvidování

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami **(a)** a čísly **(b)**, s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty/ 20-22: papír a lepenka/80-98: složené látky.

Výrobek:



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů zužitkovatelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

Baterii/akumulátorů:



Poškození životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!

Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musíte likvidovat v souladu s NAŘÍZENÍM 2023/1542. Odevzdejte baterie/akumulátory v nabízených místních sběrných místech.

Symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích nebo akumulátorech znamená, že baterie a akumulátory nesmíte likvidovat v komunálním odpadu. Před likvidací z výrobku vyjměte baterie nebo aku-pack. Tyto součásti mohou obsahovat toxické těžké kovy a musí být likvidovány jako zvláštní odpad.

Chemické symboly těžkých kovů:

Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Vestavěný akumulátor nelze k provedení likvidace do odpadu demontovat. Odevzdejte výrobek do sběrný pro staré elektronické přístroje.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na

bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 540998_2510) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení. Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 48
Úvod	Strana 49
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 49
Popis dielov	Strana 49
Technické údaje	Strana 50
Obsah dodávky	Strana 50
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 50
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií	Strana 51
Funkcia	Strana 52
Pred uvedením do prevádzky	Strana 52
Nabíjanie akumulátorovej batérie	Strana 52
Montáž produktu	Strana 53
Ovládanie	Strana 53
Funkcia časovača	Strana 53
Prevádzka v zime	Strana 54
Čistenie a údržba	Strana 54
Odstraňovanie porúch	Strana 54
Skladovanie pri nepoužívaní	Strana 55
Likvidácia	Strana 55
Záruka	Strana 56
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 57
Servis	Strana 57

Legenda použitých piktogramov



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ upozorňuje na nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredídete, vedie k ťažkému poraneniu alebo k smrti.



VAROVANIE! Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ upozorňuje na nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredídete, môže viesť k ťažkému poraneniu alebo k smrti.



OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „OPATRNE“ upozorňuje na nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré v prípade, že sa mu nepredídete, môže viesť k ľahkému alebo strednému poraneniu.



POZOR! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „POZOR“ upozorňuje na možné vecné škody.



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE! Varovanie, ktoré je označené týmto znakom a slovom „VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!“, upozorňuje na možné nebezpečenstvo explózie. Nerešpektovanie takéhoto výstražného upozornenia môže mať za následok vážne poranenia alebo smrť a môže spôsobiť škody na majetku. Dodržiavajte pokyny v tomto varovaní, aby ste predišli vážnym zraneniam, smrti alebo riziku vecných škôd!



POZNÁMKA: Tento symbol so signálnym slovom „POZNÁMKA“ ponúka ďalšie užitočné informácie.



Tento symbol označuje, že je potrebné nosiť vhodné ochranné rukavice! Dodržiavajte pokyny, aby ste zabránili nárazu rúk o predmety alebo kontaktu s tepelnými či chemickými látkami!



Trieda ochrany III

ta

Maximálna teplota okolia

Legenda použitých piktogramov	
	Jednosmerný prúd/napätie
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny
	Výrobok sa automaticky zapne pri súmraku a vypne, akonáhle nastanú normálne vonkajšie svetelné podmienky. Uistite sa, že solárny článok nie je ovplyvňovaný inými zdrojmi svetla, napríklad záhradným alebo pouličným osvetlením, inak sa výrobok za súmraku nezapne.
	Solárny článok musí byť čo najpriamejšie vystavený slnečnému žiareniu. Hlavný smer: Optimálna je orientácia na juh. Orientácia s miernymi odchýlkami na západ je vhodnejšia ako orientácia s miernymi odchýlkami na východ. Horizontálne nasmerovanie: Horizontálne nasmerovanie solárneho článku je závislé od geografického stupňa zemepisnej šírky miesta montáže. Za ideálny sa v strednej Európe považuje uhol 30°-40°.

Solárne LED svetidlo

Úvod

Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený na používanie vo vonkajších priestoroch. Výrobok je určený iba na súkromné používanie a nie na komerčné účely alebo na používanie pre iné účely.

- Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

Popis dielov

(1) Solárny článok

(2) Schránka solárneho článku

- (3) Držiak zapichovacieho hrotu
(4) Zapichovací hrot
(5) Tlačidlo režimu (WHITE/RGB/OFF)
(6) Tlačidlo TIMER

Technické údaje

Prevádzkové

napätie: 3,7 V ===

Akumulátorová

bateria: 1 x 3,7 V === lítiová
iónová akumulátorová
bateria, 500 mAh,
1,85 Wh, IMR 14500-
500 A (1IMR19/66)
(nie je vymeniteľná
používateľom; výmenu
môže vykonať len kvali-
fikovaná osoba)

Výkon: 0,23 W

Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti
striekajúcej vode)

Rozmery produktu: 105 x 52 x 213 mm (so
zapichovacím hrotom)

Hmotnosť výrobku: 165 g

Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Teplota uskladnenia: -10 °C až +45 °C

Prevádzková vlhkosť: 40 až 75 % RH

Obsah dodávky

- 1 hlavný prístroj
1 zapichovací hrot
1 návod na montáž a
obsahu



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

SKÔR, AKO ZAČNETE VÝROBOK POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA SO VŠETKÝMI POKYNNMI TÝKAJÚCIMI SA OVLÁDANIA A BEZPEČNOSTI! AK VÝROBOK ODOVDÁVATE ĎALŠEJ OSOBE, PRILOŽTE K NEMU AJ VŠETKY PODKLADY!



VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO

OHROZENIA ŽIVOTA A

NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE

Malé a staršie deti!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí. Tento výrobok nie je určený na hranie.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s produktom nesmú hrať.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nepoužívajte ho!
- Pri skladovaní v tmavom prostredí vždy vypnite výrobok, aby ste predišli vybitiu akumulátorovej batérie.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED diódy na konci ich životnosti prestanú fungovať, je potrebné vymeniť celý produkt.
- Produkt neobsahuje diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať používateľ.

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Zabezpečte, aby bol pri odstraňovaní svietidla odstránený aj zapichovací hrot, aby nepredstavoval nebezpečenstvo (napr. zakopnutie).



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.



NEBEZPEČENSTVO

EXPLÓZIE! Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte.

Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záraži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené batérie/akumu-

látorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

Funkcia

Solárny článok (1) premieňa svetelnú energiu slnka na elektrickú energiu. Nabíja akumulátorovú batériu zabudovanú v priečniku pre akumulátorovú batériu. Táto akumulátorová batéria ukladá elektrickú energiu napájanú zo solárneho článku (1). Vypnite produkt stlačením tlačidla režimu (5). Produkt sa automaticky zapne, len čo sa zotmie. Zabudované LED diódy sú veľmi trvácny a energeticky úsporným svetelným zdrojom. Doba svietenia závisí od intenzity slnečného žiarenia, uhla dopadu svetla na solárny článok (1) a teploty (kapacita akumulátorovej batérie je závislá od teploty). Pred prvým uvedením výrobku do prevádzky musí byť akumulátorová batéria nabitá (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).

- ❗ **POZNÁMKA:** Na základe ochrany batérie produkt nefunguje pri teplotách pod 0 °C a nad 45 °C.

Pred uvedením do prevádzky

- ❗ **POZNÁMKA:** Odstráňte všetok obalový materiál z produktu.
- ❗ **POZNÁMKA:** Pred použitím odstráňte nálepku zo solárneho článku (1).

Nabíjanie akumulátorovej batérie

Pred prvým použitím akumulátorovú batériu úplne nabite.

- ❗ **POZNÁMKA:** Odporúčame používať výrobok v priebehu 3 mesiacov od zakúpenia.
- ❗ **POZNÁMKA:** Pred uskladnením akumulátorovú batériu úplne nabite. Ak chcete produkt skladovať dlhšie ako 3 mesiace, akumulátorovú batériu každé 3 mesiace úplne nabite.
- Produkt musí byť zapnutý, keď sa akumulátorová batéria nabíja. Stlačením tlačidla režimu (5) vyberte „WHITE“ alebo „RGB“, aby ste produkt zapli.
- Doba nabíjania akumulátorovej batérie pri používaní solárneho článku (1) je závislá od intenzity slnečného žiarenia a uhla dopadu svetla na solárny článok (1). Solárny článok (1) umiestnite pokiaľ možno kolmo k uhlu dopadu svetla. Takto získate maximálnu intenzitu žiarenia.

Montáž produktu

- Zasuňte zapichovací hrot (4) do držiaka zapichovacieho hrotu (3) na schránke solárneho článku (2) (pozri obr. A).
- Zatláčajte zapichovací hrot (4) tak hlboko do zeme (trávník, kvetinový záhon atď.), aby stál pevne a zvisle.
- Uistite sa, že je dobre upevnený.
- Pri montáži alebo umiestňovaní produktu nevyvíjajte násilie, napr. údermi kladivom. Týmto dôjde k poškodeniu produktu.
- Aby ste dosiahli optimálne výsledky, umiestnite produkt na miesto, kde bude solárny článok (1) čo najdlhšie vystavený slnečnému žiareniu.
- Neumiestňujte produkt pod kríky, stromy, prístrešky a pod., pretože to znižuje dopad slnečného žiarenia.
- Umiestnite produkt tak, aby solárny článok (1) nebol zakrytý ani v tieni.

i POZNÁMKA: Dbajte na to, aby solárny článok (1) nebol ovplyvňovaný inými zdrojmi svetla, napr. záhradným alebo publiczným osvetlením, pretože inak sa produkt pri súmraku nezapne.

i POZNÁMKA: Solárny článok (1) a schránku solárneho článku (2) je možné nastaviť do požadovaného uhla, aby sa zabezpečilo lepšie slnečné žiarenie (pozri obr. C a obr. D).

Hlavný smer:

Optimálna je orientácia na juh. Orientácia s miernymi odchýlkami na západ je vhodnejšia ako orientácia s miernymi odchýlkami na východ.

Horizontálna orientácia:

Horizontálne nasmerovanie solárneho článku (1) je závislé od geografického stupňa zemepisnej šírky miesta montáže. Za ideálny sa v strednej Európe považuje uhol 30°-40°.

Ovládanie (pozri obr. B)

- Stlačte raz tlačidlo režimu (5). Produkt automaticky svieti v tme teplým bielym svetlom.
- Stlačte tlačidlo režimu (5) znovu, aby ste aktivovali režim RGB. Produkt automaticky svieti v tme meniacimi sa farbami.
- Znova stlačte tlačidlo režimu (5) pre vypnutie produktu.

Funkcia časovača

- Na aktiváciu funkcie časovača stlačte po zapnutí produktu raz tlačidlo TIMER (6). Tlačidlo TIMER (6) svieti zeleno, čím signalizuje, že funkcia časovača je aktivovaná.

i POZNÁMKA: Časovač začne odpočítavať 6-hodinovú dobu svietenia až vtedy, keď sa produkt rozsvieti v tme. Potom sa produkt automaticky vypne. Funkciu časovača je možné zapnúť v oboch prevádzkových režimoch (teplé biele svetlo a RGB).

- ❗ POZNÁMKA:** Časovač sa vynuluje v nasledujúcich 3 situáciách a začne opäť odpočítavať 6-hodinovú dobu svietenia:
- Manuálne zapnutie a vypnutie produktu
 - Manuálne zapnutie a vypnutie časovača
 - Solárny článok **(1)** je vystavený zdroju svetla, čím sa produkt vypne.

- Na vypnutie funkcie časovača stlačte znovu tlačidlo **TIMER (6)**. Zelená LED kontrolka tlačidla **TIMER (6)** zhasne. Ak je funkcia časovača vypnutá, produkt svieti v tme nepretržite.

Prevádzka v zime

Z dôvodu slabého slnečného žiarenia sa v zime môže nabíjanie akumulátorovej batérie znížiť a výkonnosť výrobku sa tým oslabí. Aj v zime preto kontrolujte, či solárny článok **(1)** nie je celý deň zatienený napriek nízkej polohe slnka.

Čistenie a údržba

- Pred čistením výrobok vypnite.
- Na čistenie použite mierne navlhčenú handričku, ktorá nepúšťa vlákna, a jemný čistiaci prostriedok.
- Pravidelne kontrolujte solárny článok **(1)**, najmä či nie je znečistený.
- Pravidelne čistite solárny článok **(1)**, aby sa zaručila bezchybná funkcia.

Odstraňovanie porúch

Problém	Príčina	Riešenie
Produkt sa nezapína, hoci naň celý deň svietilo slnko.	Umelé zdroje svetla, napr. pouličné osvetlenie, ovplyvňujú tento produkt.	Postavte produkt na také miesto, na ktorom nebude môcť byť rušený inými svetelnými zdrojmi.
Svetlo sa nezapína alebo svieti len krátko.	Akumulátorová batéria je vybitá alebo bolo príliš málo denného svetla.	Nabite akumulátorovú batériu alebo umiestnite solárny článok (1) na miesto, kde bude vystavený silnejšiemu slnečnému žiareniu.

Skladovanie pri nepoužívaní

- Uskladnite produkt na suchom, bezprašnom mieste chránenom pred priamym slnečným žiarením.
- Ak sa produkt dlhší čas nepoužíva, zabudovaná akumulátorová batéria by sa mala úplne nabiť, aby sa predĺžila jej životnosť.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, pravidelne nabíjajte zabudovanú akumulátorovú batériu. Je to potrebné na udržanie životnosti akumulátorovej batérie.

Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami

(a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj

podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

Batérie/akumulátorov:



Pri nesprávnej likvidácii batérii/akumulátorov hrozí poškodenie životného prostredia!

tredia!

Defektné alebo opotrebované batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa NARIADENIA 2023/1542. Batérie/akumulátorové batérie a prístroj odovzdajte prostredníctvom dostupných miestnych zberných stredísk.

Symbol preškrtnutého smetného koša na batériách alebo akumulátorových batériách

znamená, že batérie a akumulátorové batérie nesmiete vyhadzovať do domového odpadu. Pred likvidáciou vyberte batérie/akumulátorové batérie z výrobku. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom.

Chemické značky ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Zabudovanú akumulátorovú batériu nemožno pri likvidácii vybrať. Celý výrobok odovzdajte na zbernom mieste pre staré elektronické zariadenia.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 540998_2510) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Legenda korištenih piktograma	Stranica 59
Uvod	Stranica 60
Namjenska uporaba.....	Stranica 60
Opis dijelova.....	Stranica 60
Tehnički podaci.....	Stranica 61
Opseg isporuke.....	Stranica 61
Opće sigurnosne napomene	Stranica 61
Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije	Stranica 62
Funkcija	Stranica 63
Prije puštanja u rad	Stranica 63
Punjenje punjive baterije.....	Stranica 63
Montiranje proizvoda	Stranica 63
Uporaba	Stranica 64
Funkcija tajmera	Stranica 64
Rad zimi.....	Stranica 65
Čišćenje i njega	Stranica 65
Uklanjanje pogrešaka	Stranica 65
Skladištenje u slučaju nekorištenja	Stranica 65
Zbrinjavanje	Stranica 66
Jamstvo	Stranica 67
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom	Stranica 68
Servis.....	Stranica 68

Legenda korištenih piktograma

	Prije korištenja pročitajte upute za uporabu
	OPASNOST! Ovaj simbol sa signalnom riječi „OPASNOST“ označava ugrožavanje s visokim stupnjem rizika, koja, ako se ne spriječi, dovodi do teških ozljeda ili smrti.
	UPOZORENJE! Ovaj simbol sa signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava ugrožavanje sa srednjim - stupnjem rizika, koje, ako se ne spriječi, može dovesti do teških ozljeda ili smrti.
	OPREZ! Ovaj simbol sa signalnom riječi „OPREZ“ označava ugrožavanje s manjim stupnjem rizika, koje, ako se ne spriječi, može dovesti do manjih ili srednjih ozljeda.
	PAŽNJA! Ovaj simbol sa signalnom riječi „PAŽNJA“ ukazuje na moguću materijalnu štetu.
	UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Upozorenje koje je označeno s ovim znakom i riječima „UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!“ označava moguću opasnost od eksplozije. Nepoštivanje ovog upozorenja može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću i mogućom materijalnom štetom. Slijedite upute u ovom upozorenju kako biste spriječili teške ozljede, životnu opasnost ili opasnost od materijalne štete!
	NAPOMENA: ovaj simbol sa signalnom riječi „NAPOMENA“ pruža dodatne korisne informacije.
	Ovaj znak ukazuje na to da se trebaju nositi odgovarajuće zaštitne rukavice! Slijedite upute kako biste spriječili da rukama udarite o predmete ili da dođu u kontakt s toplinskim ili kemijskim tvarima!
	Klasa zaštite III
ta	Maksimalna okolna temperatura
---	Istosmjerna struja/ napon

Legenda korištenih piktoograma

	CE oznaka potvrđuje sukladnost s Direktivama EU-a, koje se odnose na proizvod.
	Sigurnosne napomene
	Upute za rukovanje
	Proizvod se automatski uključuje kada padne mrak te se ponovno isključuje čim je vani uspostavljeno normalno osvjetljenje. Osigurajte da solarnu ćeliju ne ometaju drugi izvori svjetla, kao npr. vrtna ili ulična svjetiljka, jer se inače proizvod ne uključuje u sumraku.
	Solarna ćelija mora što izravnije biti izložena sunčevom svjetlu. Kardinalni smjer: Optimalno je usmjeravanje prema jugu. Usmjeravanja s blagim odstupanjima prema zapadu imaju prednost ispred usmjeravanja s blagim odstupanjima prema istoku. Vodoravno usmjeravanje: vodoravno usmjeravanje solarne ćelije ovisi o geografskoj širini mjesta za montažu. U Srednjoj Europi idealnim se smatra kut od 30°--40°.

LED solarna svjetiljka

Uvod

Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.

Namjenska uporaba

Proizvod je namijenjen za primjenu u vanjskom prostoru. Proizvod je isključivo namijenjen za privatnu uporabu i nije prikladan za komercijalne svrhe ili korištenje za druge primjene.

- Proizvod nije primjeren za osvjetljenje prostorija u kućanstvu.

Opis dijelova

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| (1) solarna ćelija | (3) držač šiljka za tlo |
| (2) kućište solarne ćelije | (4) šiljak za tlo |

(5) tipka za modus
(WHITE/RGB/
OFF)

(6) tipka TIMER

Tehnički podaci

Pogonski napon:	3,7 V===
Punjiva baterija:	1 x 3,7 V=== litij ionska punjiva baterija, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500- 500 A (11MR19/66) (ne može je zamijeniti korisnik; zamjena je dopuštena samo kvalifici- ranoj osobi)
Snaga:	0,23 W
Vrsta zaštite:	IP44 (zaštićeno od prska- nja vode)
Dimenzije proizvoda:	105 x 52 x 213 mm (sa šiljkom za tlo)
Težina proizvoda:	165 g
Radna temperatura:	0 °C do 40 °C
Temperatura skladištenja:	-10 °C do +45 °C
Radna vlaga:	40 do 75 % RH

Opseg isporuke

1 glavni uređaj	1 upute za montažu i
1 šiljak za tlo	uporabu



Opće sigurnosne napomene

**PRIJE PRVOG KORIŠTENJA PROIZVODA PROČI-
TAJTE SVE UPUTE ZA UPORABU I SIGURNOST!
U SLUČAJU DAVANJA PROIZVODA TREĆIM
OSOBAMA, TAKOĐER IM PREDAJTE I SVU
POPRAATNU DOKUMENTACIJU!**



UPOZORENJE!

**OPASNOST PO ŽIVOT I
OPASNOST OD OZ-**

LJEDA ZA DJECU MLAĐE I STARIJE

DOBI! Ne ostavljajte djecu nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Prijeti opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Držite djecu uvijek podalje od ambalažnog materijala. Ovaj proizvod nije igračka.

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe s umanjnim tjelesnim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili s pomanjkanjem iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su podučeni o sigurnoj uporabi proizvoda i razumiju opasnosti koje iz nje proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.

- Ne koristite proizvod nikada, ako ustanovite bilo kakva oštećenja!
- Uvijek isključite proizvod kada ga pohranjujete u tamnom okruženju kako se baterija ne bi ispraznila.
- LEDi se ne mogu zamijeniti.
- Ako LEDi na kraju svog vijeka trajanja prestanu raditi, cijeli proizvod se mora zamijeniti.
- Ovaj proizvod ne sadrži dijelove koje korisnik može održavati.

⚠ OPASNOST OD OZLJEDA! Osigurajte da se kod uklanjanja svjetiljke također ukloni i klin za tlo, kako ne bi predstavljao opasnost (npr. spoticanje).



Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/punjive baterije držite podalje od djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć!
- Gutanje može rezultirati opeklinama, perforacijom mekih tkiva i smrću. Teške opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata nakon gutanja.



OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Nikada ne punite baterije koje nisu namijenjene

- za punjenje. Ne pravite kratki spoj na baterijama/punjivim baterijama i ne otvarajte ih. Posljedice mogu biti pregrijavanje baterije, požar ili eksplozija.
- Ne bacajte baterije/punjive baterije nikada u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije/punjive baterije nikakvom mehaničkom opterećenju!

Opasnost od curenja baterija/punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu djelovati na baterije/punjive baterije, npr. radiatore/izravno izlaganje suncu.
- Ako su punjive baterije/jednokratne baterije iscurjele, spriječite dodir kože, očiju i sluznica sa kemikalijama! Odmah isperite pogođena mjesta čistom vodom i potražite liječnika!



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE! Iscurjele ili oštećene baterije/punjive baterije

mogu uzrokovati ozljede kiselinom, ako dođu u kontakt s kožom. Stoga u takvom slučaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.

- Ovaj proizvod ima ugrađenu punjivu bateriju, koju korisnik ne može zamijeniti. Vađenje ili zamjena punjive baterije se smije

izvršiti samo od strane proizvođača ili njegove servisne službe ili slično kvalificirane osobe kako bi se spriječila opasnosti. Kod zbrinjavanja otpada se mora napomenuti da ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju.

Funkcija

Solarna ćelija (1) pretvara svjetlosnu energiju sunca u električnu energiju. Puni punjivu bateriju ugrađenu u pretincu za baterije. Ova punjiva baterija pohranjuje električnu energiju dobivenu od solarne ćelije (1). Isključite proizvod s tipkom za modus (5). Proizvod se automatski isključuje čim se smrači. LEDi su vrlo dugotrajan izvor svjetlosti koji štedi energiju. Trajanje svjetla ovisi o sunčevom zračenju, kutu upadanja svjetla na solarnu ćeliju (1) i temperaturi (kapacitet punjive baterije ovisi o temperaturi). Prije prvog korištenja proizvoda, punjiva baterija mora biti napunjena (vidi poglavlje „Punjenje punjive baterije“).

❗ NAPOMENA: u skladu sa zaštitom punjive baterije, proizvod ne radi ispod 0 °C i iznad 45 °C.

Prije puštanja u rad

❗ NAPOMENA: odstranite sav ambalažni materijal sa proizvoda.

❗ NAPOMENA: prije uporabe uklonite naljepnicu sa solarne ćelije (1).

Punjenje punjive baterije

Prije prvog puštanja u rad u potpunosti napunite punjivu bateriju.

❗ NAPOMENA: preporučujemo upotrebu proizvoda unutar 3 mjeseca od kupnje.

❗ NAPOMENA: prije skladištenja potpuno napunite punjivu bateriju. Ako planirate pohraniti proizvod dulje od 3 mjeseca, potpuno napunite punjivu bateriju svaka 3 mjeseca.

- Proizvod mora biti uključen tijekom punjenja baterije. Pritiskom tipke modus (5) odaberite "WHITE" ili "RGB" za uključivanje proizvoda.
- Trajanje punjenja punjive baterije pri korištenju solarne ćelije (1) ovisi o intenzitetu sunčevog svjetla i kutu upada svjetla na solarnu ćeliju (1). Postavite solarnu ćeliju (1) po mogućnosti okomito prema kutu upada svjetla. Na taj način dobivate najveći intenzitet zračenja.

Montiranje proizvoda

- Utaknite šiljak za tlo (4) u držač šiljka za tlo (3) kućišta solarne ćelije (2) (vidi sl. A).
- Ubodite šiljak za tlo (4) tako duboko u tlo (travnjak, cvjetnu gredicu), tako da čvrsto i uspravno stoji u tlu.
- Uvjerite se da je čvrsto.

- Pri sastavljanju ili postavljanju proizvoda nemojte upotrebljavati silu, npr. udarcima čekića. Tako će se proizvod oštetiti.
- Kako bi se postigli optimalni rezultati, namjestite proizvod na mjesto, gdje je solarna ćelija (1) što dulje izložena izravnom sunčevom svjetlu.
- Nemojte postaviti proizvod ispod grmlja, drveća, nadstrešnica itd. jer bi mogli smanjiti upad svjetlosti sunca.
- Postavite proizvod tako da solarna ćelija (1) nije prekrivena ili u sjeni.

❗ NAPOMENA: Pazite da na solarnu ćeliju (1) ne utječu ostali izvori svjetlosti, npr. rasvjeta u vrtu ili ulična rasvjeta jer se proizvod u protivnom neće uključiti kada padne mrak.

❗ NAPOMENA: solarna ćelija (1) i kućište solarne ćelije (2) mogu postaviti na željeni kut kako bi se omogućilo bolje sunčevo zračenje (vidi sl. C i sl. D).

Kardinalni smjer:

Optimalno je usmjeravanje prema jugu. Usmjeravanja s blagim odstupanjima prema zapadu imaju prednost ispred usmjeravanja s blagim odstupanjima prema istoku.

Vodoravno usmjeravanje:

Vodoravno usmjeravanje solarne ćelije (1) ovisi o geografskoj širini mjesta za montažu.

U Srednjoj Europi idealnim se smatra kut od 30°--40°.

Uporaba (vidi sl. B)

- Jednom pritisnete tipku modus (5). Proizvod automatski svijetli kada se počne smračivati toplim bijelim svjetlom.
- Pritisnete ponovno tipku modus (5) kako biste aktivirali RGB modus. Proizvod automatski svijetli kada se počne smračivati promjenjivim bojama.
- Pritisnete ponovno tipku modus (5) za isključivanje proizvoda.

Funkcija tajmera

- Za aktivaciju funkcije tajmera pritisnete jednom tipku TIMER (6) nakon uključivanja proizvoda. Tipka TIMER (6) zasvijetlit će zeleno i time pokazuje da je aktivirana funkcija tajmera.

❗ NAPOMENA: tajmer počinje s brojenjem 6 sati trajanja svjetla kada proizvod počne svijetliti u mraku. Nakon toga se proizvod automatski isključuje. Funkcija tajmera može se uključiti u oba načina rada (toplo bijelo svjetlo i RGB).

❗ NAPOMENA: tajmer se u sljedeće 3 situacije vraća i ponovno počinje brojiti trajanje svjetla od 6 sati:

- ručno uključivanje i isključivanje proizvoda
- ručno uključivanje i isključivanje tajmera

- solarna ćelija **(1)** izložena je izvoru svjetlosti zbog čega se proizvod isključuje.

- Za isključivanje funkcije tajmera ponovno pritisnite tipku **TIMER (6)**. Zeleni LED tipke **TIMER (6)** se isključuje. Kada je funkcija tajmera isključena, proizvod neprekidno svijetli u mraku.

Rad zimi

Zbog niskog sunčevog zračenja zimi se može smanjiti punjenje punjive baterije i tako oslabiti snagu proizvoda. Stoga i zimi provjerite da

li je solarna ćelija **(1)** unatoč niskom položaju sunca cijeli dan bez sjene.

Čišćenje i njega

- Prije čišćenja isključite proizvod.
- Za čišćenje upotrebljavajte blago navlaženu krpu koja ne pušta vlakna.
- Redovno provjeravajte solarnu ćeliju **(1)**, posebice je li zaprljana.
- Redovito čistite solarnu ćeliju **(1)** kako biste osigurali ispravan rad.

Uklanjanje pogrešaka

Problem	Uzrok	Rješenje
Proizvod se ne uključuje iako je cijeli dan bio izložen suncu.	Umjetni izvori svjetlosti, npr. ulična rasvjeta, ometaju proizvod.	Postavite proizvod na mjestu na kojemu mu ne mogu smetati drugi izvori svjetlosti.
Svjetlo se ne uključuje ili se uključuje samo na kratko.	Punjiva baterija je prazna ili je bilo premalo dnevnog svjetla.	Napunite punjivu bateriju ili solarnu ćeliju (1) postavite na mjesto na kojem će biti više izložena sunčevom svjetlu.

Skladištenje u slučaju nekorisćenja

- Skladištite proizvod na suhom mjestu, zaštićenom od prašine i izravnih sunčevih zraka.
- Ako se proizvod ne upotrebljava dulje vrijeme, ugrađenu punjivu bateriju treba

potpuno napuniti kako bi se produžio njezin vijek trajanja.

- Redovito punite ugrađenu bateriju ako proizvod ne upotrebljavate dulje vrijeme. To je potrebno za održavanje snage baterije.

Zbrinjavanje

Ambalaža:

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti putem lokalnih mjesta za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1-7: plastika/20-22: papir i karton/80-98: miješani materijali.

Proizvod:



Mogućnosti za zbrinjavanje istrošenog proizvoda možete saznati od vaše općinske ili gradske uprave.



Popratni simbol prekrštenog kontejnera na kotačima prikazuje da ovaj proizvod podliježe direktivi

2012/19/EU. Ova direktiva kazuje da se ovaj proizvod na kraju svoga vremena korištenja ne smije zbrinjavati s normalnim kućanskim otpadom, već ga je potrebno predati na mjestu za sakupljanje otpada, u reciklažna dvorišta ili pogone za zbrinjavanje otpada.

Ovo je zbrinjavanje otpada za Vas besplatno.

Čuvajte okoliš i ispravno zbrinjavajte otpad.

Baterija/akumulatora:



Šteta za okoliš zbog neispravnog odlaganja baterija/akumulatora!

Neispravne ili iskorištene baterije moraju se zbrinuti u skladu s UREDBOM 2032/1542. Vratite baterije/punjive baterije i preko ponuđenih sabirnih ustanova.

Simbol prekržiene kante za smeće na baterijama ili punjivim baterijama znači da se baterije i punjive baterije ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Izvadite baterije/punjive baterije iz proizvoda prije zbrinjavanja otpada. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad.

Kemijski simboli teških metala su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Ugrađena baterija se ne može izvaditi u svrhu zbrinjavanja otpada. Potpuni proizvod predajte na sabirno mjesto za elektronički otpad.

Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

Kod ovog proizvoda garantni rok vrijedi i za punjivu bateriju.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Kod ovog proizvoda garantni rok vrijedi također za punjivu bateriju.

Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 540998_2510) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

Servis

 **Servis Hrvatska**

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: owim@lidl.hr

CE IP44

Legenda korišćenih piktograma	Strana 70
Uvod	Strana 71
Namenska upotreba.....	Strana 71
Opis delova	Strana 71
Tehnički podaci	Strana 72
Obim isporuke	Strana 72
Opšta bezbednosna uputstva.....	Strana 72
Sigurnosna uputstva za baterije/akumulatore	Strana 73
Funkcija	Strana 74
Pre puštanja u rad	Strana 74
Punjenje punjive baterije.....	Strana 74
Montaža proizvoda	Strana 74
Rukovanje.....	Strana 75
Funkcija tajmera	Strana 75
Rad u zimskom periodu	Strana 76
Čišćenje i održavanje	Strana 76
Otklanjanje greške.....	Strana 76
Skladištenje kada se ne koristi	Strana 76
Odlaganje	Strana 76
Garancija.....	Strana 77
Postupak garancije	Strana 77
Servis.....	Strana 78
Garancija/Garantni List.....	Strana 79

Legenda korišćenih piktograma



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu



OPASNOST! Ovaj simbol sa signalnom rečju „OPASNOST“ označava opasnost sa visokim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.



UPOZORENJE! Ovaj simbol sa signalnom rečju „UPOZORENJE“ označava opasnost sa srednjim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.



OPREZ! Ovaj simbol sa signalnom reči „OPREZ“ označava opasnost sa niskim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, može da rezultira manjim ili srednjim povredama.



PAŽNJA! Ovaj simbol sa signalnom rečju „PAŽNJA“ označava mogućnost oštećenja imovine.



UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Upozorenje, sa ovim znakom i rečima „UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!“, ukazuje na moguću opasnost od eksplozije. Nepoštovanje takvog upozorenja može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti i mogućih materijalnih šteta. Pratite uputstva u ovom upozorenju da biste sprečili ozbiljne povrede, smrt ili materijalne štete!



NAPOMENA: Ovaj simbol sa signalnom rečju „NAPOMENA“ pruža dodatne korisne informacije.



Ovaj znak ukazuje da treba da nosite odgovarajuće zaštitne rukavice! Pridržavajte se uputstava da biste izbegli da ruke udaraju o predmete ili da dođu u kontakt sa termičkim ili hemijskim supstancama!



Klasa zaštite III

ta

Maksimalna temperatura okoline

Legenda korišćenih piktograma	
	Istosmerna struja/istosmerni napon
	Oznaka CE potvrđuje usaglašenost sa direktivama EU koje se odnose na proizvod.
	Bezbednosna uputstva
	Uputstva za rukovanje
	Proizvod se automatski uključuje u sumrak i ponovo isključuje čim prevladaju normalni uslovi spoljašnjeg osvetljenja. Uverite se da solarna ćelija nije pod uticajem nekog drugog izvora svetlosti, kao što su dvorišna ili ulična rasveta, jer se u suprotnom proizvod u sumrak neće uključiti.
	Solarna ćelija mora biti što je moguće direktnije izložena sunčevoj svetlosti. Osnovni pravac: Optimalna je orijentacija ka jugu. Orijentacije sa blagim odstupanjima ka zapadu su poželjnije od onih sa blagim odstupanjima ka istoku. Horizontalna orijentacija: Horizontalna orijentacija solarne ćelije zavisi od geografske širine lokacije za montažu. U srednjoj Evropi, idealan je ugao od 30° - 40°.

LED solarna svetiljka

Uvod

Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.

Namenska upotreba

Proizvod je namenjen za vanjsku upotrebu. Ovaj proizvod je namenjen samo za ličnu upotrebu i nije predviđen za upotrebu u komercijalne svrhe ili za druge vrste namena.

- Ovaj proizvod nije pogodan za osvetljenje prostorija u kući.

Opis delova

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| (1) Solarna ćelija | (3) Držać šiljka za zemlju |
| (2) Kućište solarne ćelije | (4) Šiljak za zemlju |

(5) Taster za režim
rada (WHITE/
RGB/OFF)

(6) Taster TIMER

Tehnički podaci

Radni napon:	3,7 V==
Punjiva baterija:	1 x 3,7 V== Litijum-jonska punjiva baterija, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500A (1IMR19/66) (nije zamjenljiva od strane korisnika; zamenu može da izvrši samo kvalifikovana osoba)
Snaga:	0,23 W
Vrsta zaštite:	IP44 (otporne na prskajuću vodu)
Dimenzije proizvoda:	105 x 52 x 213 mm (sa šiljkom za zemlju)
Težina proizvoda:	165 g
Radna temperatura:	0 °C do 40 °C
Temperatura skladištenja:	-10 °C do +45 °C
Radna vlažnost:	40 do 75 % RH

Obim isporuke

1 glavni uređaj	1 uputstvo za montažu
1 šiljak za zemlju	i upotrebu



Opšta bezbednosna uputstva

PRE PRVOG KORIŠĆENJA PROIZVODA UPOZNAJTE SE SA SVIM UPUTSTVIMA ZA RUKOVANJE I BEZBEDNOST! TAKOĐE PREDAJTE SVU DOKUMENTACIJU PRILIKOM PROSLEĐIVANJA PROIZVODA TREĆEM LICU!



⚠ UPOZORENJE! **ŽIVOTNA OPASNOST I** **OPASNOST OD NESREĆE**

ZA DECU! Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Deca često potcenjuju opasnosti. Decu stalno držite podalje od ambalažnog materijala. Ovaj proizvod nije igračka.

- Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa bezbednom upotrebom proizvoda i posledicama koje iz toga proizilaze. Deca ne smeju da se igraju sa ovim proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da izvode deca bez nadzora.

- Ne koristite proizvod ako utvrdite bilo kakva oštećenja!
- Uvek isključite proizvod kada ga čuvate u tamnom okruženju kako biste izbegli praznjenje punjive baterije.
- LED diode se ne mogu zameniti.
- Ako LED diode na kraju svog radnog veka više ne rade, mora biti zamenjen celi proizvod.
- Proizvod ne sadrži delove koje korisnik može da servisira.

⚠ OPASNOST OD POVREDE! Uverite se prilikom uklanjanja rasvetnog tela, da ste uklonili i šiljak za zemlju, tako da ne predstavlja opasnost (npr. spoticanje).



Sigurnosna uputstva za baterije/akumulatore

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/akumulatore čuvajte van domašaja dece. U slučaju gutanja odmah potražite pomoć lekara!
- Gutanje može dovesti do opekotina ili perforacija na mekom tkivu a samim tim i do smrti. 2 sata nakon gutanja može doći do teških opekotina.



OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Nepunjive baterije nikada ne pokušavajte ponovo

napuniti. Ne pravite kratki spoj na baterijama/akumulatorima i/ili ne otvarajte baterije/akumulatore. Posledice mogu biti pregrevanje, opasnost od požara ili pucanje.

- Baterije/akumulatore nikada ne bacajte u vatru ili vodu.
- Baterije/akumulatore nikada ne izlažite mehaničkom opterećenju.

Rizik od curenja baterija/akumulatora

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koji mogu da utiču na baterije/akumulatore, npr. na grejna tela/direktno sunčevo ozračenje.
- Ako baterije/akumulator iscuri izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima ili sluzokožama! Ugrožena mesto odmah isperite bistrom vodom i potražite pomoć lekara!



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE! Iscurele ili oštećene baterije/akumulatori

- prilikom dodira sa kožom mogu da prouzrokuju povrede. Zato u ovom slučaju nosite zaštitne rukavice.
- Ovaj proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može zameniti. Vađenje ili zamenjena baterije mora se izvršiti od strane proizvođača ili njegovog servisa ili slično kvalifikovane osobe da bi se izbegle

opasnosti. Kada odlažete ovaj proizvod, treba napomenuti da ovaj proizvod sadrži bateriju.

Funkcija

Solarna ćelija **(1)** pretvara sunčevu energiju u električnu energiju. Ona puni punjivu bateriju ugrađenu u odeljak za punjive baterije. Ova punjiva baterija čuva električnu energiju sakupljenu od solarne ćelije **(1)**. Isključite proizvod pritiskom na taster za režim rada **(5)**. Proizvod se automatski uključuje u sumrak. Ugrađene LED diode su veoma izdržljive i energetske štedljive sijalice. Vreme svetljenja zavisi od sunčevog svetla, od ugla pada svetlosti na solarnu ćeliju **(1)** i temperature (zbog temperaturne zavisnosti kapaciteta punjive baterije). Pre prvog puštanja proizvoda u rad punjiva baterija mora biti napunjena (vidi "Punjenje punjive baterije").

i NAPOMENA: U skladu sa zaštitom baterija proizvod ne radi ispod 0 °C i preko 45 °C.

Pre puštanja u rad

i NAPOMENA: Uklonite sve ambalažne materijale sa proizvoda.

i NAPOMENA: Pre upotrebe uklonite nalepnicu sa solarne ćelije **(1)**.

Punjenje punjive baterije

Potpuno napunite punjivu bateriju pre prve upotrebe.

i NAPOMENA: Preporučuje se da proizvod koristite najmanje jednom u roku od 3 meseca od kupovine.

- i NAPOMENA:** U potpunosti napunite punjivu bateriju pre skladištenja. Ako planirate skladištiti proizvod duže od 3 meseca, potpuno napunite bateriju svaka 3 meseca.
- Proizvod mora biti uključen dok se punjiva baterija puni. Pritisnite taster za režim rada **(5)** „WHITE“ ili „RGB“ da biste uključili proizvod.
 - Vreme punjenja punjive baterije prilikom korišćenja solarne ćelije **(1)** zavisi od intenziteta sunčevog svetla i upadnog ugla svetlosti u odnosu na solarnu ćeliju **(1)**. Postavite solarnu ćeliju **(1)** što je moguće više vertikalno u odnosu na upadni ugao svetlosti. Tako ćete postići najveći intenzitet izloženosti sunčevoj svetlosti.

Montaža proizvoda

- Umetnite šiljak za zemlju **(4)** u držač šiljaka za zemlju **(3)** kućišta solarne ćelije **(2)** (vidi sl. A).
- Umetnite šiljak za zemlju **(4)** onoliko duboko u zemlju (travnjak, cvetnu leju) tako da stoji čvrst i uspravan u tlu.
- Uverite se da je stabilno.
- Ne koristite silu, kao što je udaranje čekićem, prilikom sklapanja ili postavljanja proizvoda. To bi oštetilo proizvod.

- Da biste postigli optimalan rezultat, proizvod postavite na takvom mestu na kojem je solarna ćelija (1) što je moguće duže izložena direktnom sunčevom svetlu.
- Ne stavljajte proizvod ispod žbunja, drveća, nadstrešnica itd., jer će to smanjiti sunčevu svetlost.
- Postavite proizvod tako da solarna ćelija (1) ne bude pokrivena ili u hladu.

i NAPOMENA: Uverite se da na solarnu ćeliju (1) ne utiču drugi izvori svetlosti, kao što su baštenska ili ulična rasveta, u suprotnom se proizvod neće uključiti u sumrak.

i NAPOMENA: Solarna ćelija (1) i kućište solarne ćelije (2) mogu se podesiti pod željenim uglom kako bi se obezbedilo bolje sunčevo zračenje (vidi sl. C i sl. D).

Osnovni pravac:

Optimalna je orijentacija ka jugu. Orijentacije sa blagim odstupanjima ka zapadu su poželjnije od onih sa blagim odstupanjima ka istoku.

Horizontalno poravnanje:

Horizontalna orijentacija solarne ćelije (1) zavisi od geografske širine lokacije za montažu. U srednjoj Evropi, idealan je ugao od 30°–40°.

Rukovanje (vidi sl. B)

- Pritisnite taster za režim rada (5) jednom. Proizvod automatski svetli toplom belom svetlošću u mraku.
- Ponovo pritisnite taster za režim rada (5) da biste aktivirali RGB režim. Proizvod se automatski pali u mraku promenom boja.
- Ponovo pritisnite taster za režim rada (5) da biste isključili proizvod.

Funkcija tajmera

- Da biste aktivirali funkciju tajmera, pritisnite taster TIMER (6) jednom nakon uključivanja proizvoda. Taster TIMER (6) svetli zeleno kada je funkcija tajmera aktivirana.

i NAPOMENA: Tajmer će početi da odbrojava period osvetljenja od 6 sati tek kada se proizvod upali u mraku. Proizvod se zatim automatski isključuje. Funkcija tajmera može se uključiti u oba režima rada (toplo belo svetlo i RGB).

- i NAPOMENA:** Tajmer će se resetovati i ponovo početi odbrojavaње perioda osvetljenja od 6 sati u sledeće 3 situacije:
 - Ručno uključivanje i isključivanje proizvoda
 - Ručno uključivanje i isključivanje tajmera
 - Solarna ćelija (1) je izložena izvoru svetlosti, koji isključuje proizvod.
- Da deaktivirate funkciju tajmera, ponovo pritisnite taster TIMER (6). Zelena LED dioda tastera TIMER (6) se gasi. Kada je

funkcija tajmera isključena, proizvod ne-
prekidno svetli u mraku.

Rad u zimskom periodu

Zbog smanjene sunčeve svetlosti zimi, punje-
nje punjive baterije se može smanjiti i učinko-
vitost proizvoda može popustiti. Zato takođe i
zimi proverite, da se solarna ćelija (1) uprkos
slaboj sunčevoj svetlosti ne nalazi u senci.

Čišćenje i održavanje

- Prilikom čišćenja isključite proizvod.
- Za čišćenje koristite blago nakvašenu krpu
koja ne ostavlja vlakna sa blagim deterdžen-
tom.
- Redovno proveravajte solarnu ćeliju (1),
posebno da li je prljava.
- Redovno čistite solarnu ćeliju (1) da biste
obezbedili besprekornu funkciju.

Otklanjanje greške

Problem	Uzrok	Rešenje
Proizvod se ne pali, iako je ceo dan bio izložen suncu.	Veštački izvori svetlosti, npr. ulična rasveta, oštećuju proizvod.	Postavite proizvod na takvom mestu, na kojem neće biti ometan od strane drugih izvora svetlosti.
Proizvod ne svetli ili svetli samo kratko.	Baterija je prazna ili nije bilo dovoljno dnevne svetlosti.	Napunite bateriju ili postavite solarnu ćeliju (1) na mesto gde je izložena većoj količini sunčeve svetlosti.

Skladištenje kada se ne koristi

- Čuvajte proizvod na suvom mestu dalje od
prašine i direktne sunčeve svetlosti.
- Ako se proizvod ne koristi duže vreme,
ugrađenu punjivu bateriju treba potpuno
napuniti da bi joj se produžio vek trajanja.
- Redovno puniti ugrađenu punjivu bateriju
ako proizvod ne koristite duži vremenski

period. Ovo je neophodno da bi se održale
performanse baterije.

Odlaganje

Pakovanje:

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih
materijala koje možete odlagati na lokalnim
mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvojanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1-7: plastika/20-22: papir i karton/80-98: mešavine.

Proizvod:



Mogućnosti za odlaganje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



Simbol precrtane korpe za otpatke koji stoji pored, pokazuje da je ovaj proizvod obuhvaćen Direktivom 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj proizvod na kraju njegovog korisnog veka ne smete odlagati sa normalnim kućnim otpadom, već na specijalno opremljenim mestima za sakupljanje, u reciklažnim centrima ili kompanijama za odlaganje otpada.

Ovo odlaganje je za vas besplatno.

Zaštitite životnu sredinu i pravilno odložite.

Baterija/akumulatora:



Šteta po životnu sredinu kroz nepravilno odlaganje baterija/akumulatora na

otpad!

Neispravne ili istrošene baterije/punjive baterije moraju se odložiti u skladu sa ODREDBOM 2023/1542. Vratite baterije/punjive baterije preko ponuđenih lokalnih sabirnih depoa.

Simbol precrtane kante za otpatke na baterijama ili punjivim baterijama znači da baterije i punjive baterije ne smete odlagati sa kućnim otpadom. Pre odlaganja proizvoda uklonite baterije/pakovanje punjivih baterija iz proizvoda. Mogu da sadrže otrovne teške metale i podležu obradi posebnog otpada.

Hemijski simboli teških elementa su u nastavku: Cd = kadmium, Hg = živa, Pb = olovo.

Ugrađena baterija se ne može ukloniti za odlaganje. U potpunosti vratite proizvod na mesto za sakupljanje stare elektronike.

Garancija Postupak garancije

Da biste osigurali brzo obradu vašeg slučaja, molimo vas da pratite sledeća uputstva:

Molimo vas da priložite račun i broj artikla (IAN 540998_2510) kao dokaz o kupovini. Broj artikla ćete naći na tipskoj pločici, kao gravuru na prednjoj strani uputstva (dole levo) ili kao nalepnicu na zadnjoj ili donjoj strani uređaja.

Ukoliko dođe do funkcionalnih ili drugih nedostataka, molimo vas da kontaktirate službu za pomoć telefonom ili e-mailom.

Neispravan proizvod možete vratiti besplatno na adresu servisa koju ste dobili. Uverite se da ste priložili dokaz o kupovini (dok ga ne dobijete) i informacije o tome šta je kvar i kada se to dogodilo.

Kod ovog proizvoda, garantni rok važi i za punjivu bateriju.

Servis

 **Servis Srbija**

Tel.: 0800 300 180

E-Mail: owim@lidl.rs

CE IP44

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Garancija/Garantni List

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za

nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elek-

tronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom грома, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Легенда на употребените пиктограми	Страница	83
Вовед	Страница	84
Наменета употреба	Страница	85
Опис на деловите	Страница	85
Технички податоци	Страница	85
Опсег на испорака	Страница	85
Општи безбедносни информации	Страница	85
Безбедносни упатства за батерии/акумулатори	Страница	86
Функција	Страница	87
Пред пуштање во употреба	Страница	87
Полнење на батеријата	Страница	87
Монтажа на производот	Страница	88
Ракување	Страница	89
Функција за тајмер	Страница	89
Употреба во зима	Страница	89
Чистење и нега	Страница	89
Остранување на грешки	Страница	90
Складирање кога не се користи	Страница	90
Одлагање	Страница	90
Гаранција	Страница	91
Постапка во случај на гаранција	Страница	92
Сервис	Страница	92

Легенда на употребените пиктограми

	Прочитајте го упатството за употреба, пред да го користите производот
	ОПАСНОСТ! Овој симбол со сигналниот збор „ОПАСНОСТ“ означува опасност со висок степен на ризик која, доколку не се избегне, ќе резултира со сериозни повреди или смрт.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Овој симбол со сигналниот збор „ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ“ означува опасност со среден степен на ризик која, доколку не се избегне, може да резултира со сериозни повреди или смрт.
	ПРЕТПАЗЛИВО! Овој симбол со сигналниот збор „ПРЕТПАЗЛИВО“ означува опасност со низок степен на ризик која, доколку не се избегне, може да резултира со лесна или умерена повреда.
	ВНИМАНИЕ! Овој симбол со сигналниот збор „ВНИМАНИЕ“ означува можна материјална штета.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД ЕКСПЛОЗИЈА! Предупредување означено со овој симбол и зборовите „ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ОД ЕКСПЛОЗИЈА!“ означува можна опасност од експлозија. Доколку таквото предупредување не се почитува, може да предизвика сериозни повреди или да заврши со смрт, како и да предизвика можна материјална штета. Следете ги упатствата во ова предупредување за да избегнете сериозни повреди, опасност по живот или опасност од материјална штета!
	ЗАБЕЛЕШКА: Овој симбол со сигналниот збор „ЗАБЕЛЕШКА“ дава дополнителни корисни информации.
	Овој симбол означува дека мора да се носат соодветни заштитни ракавици! Следете ги упатствата за да избегнете контакт на рацете со предмети или контакт со термички или хемиски супстанции!
	Заштитна класа III

Легенда на употребените пиктограми

ta	Максимална температура на околината
===	Еднонасочна струја/напон
CE	Ознаката CE ја потврдува усогласеноста со соодветните ЕУ-директиви што важат за производот.
■	Безбедносни упатства
□	Упатства за ракување
	Производот автоматски се вклучува при самрак и повторно се исклучува кога ќе се воспостават нормални надворешни светлосни услови. Осигурајте се дека соларната ќелија не е засегната од други извори на светлина како што се градинарско или улично осветлување, во спротивно производот нема да се вклучи во самрак.
	Соларната ќелија мора да биде изложена на сончева светлина што е можно подиректно. Коса ориентација: Оптималната ориентација е свртено кон југ. Ориентации со мали отстапувања кон запад се подобри од оние со мали отстапувања кон исток. Хоризонтална ориентација: Хоризонталната ориентација на соларната ќелија зависи од географската ширина на местото за монтажа. Во Централна Европа, за идеален агол се смета агол од 30°-40°.

Соларна ЛЕД светилка

Вовед

Упатството за употреба е дел од овој производ. Тоа содржи важни информации за безбедност, користење и отстранување. Запознајте се со сите упатства за употреба и безбедност пред

да го користите производот. Користете го производот само како што е опишано и за наведените намени. При предавање на производот на трети лица, предадете ги сите придружни документи.

Наменета употреба

Производот е наменет само за употреба на отворено. Производот е наменет само за приватна употреба и не е погоден за комерцијална употреба или за други намени.

- Овој производ не е наменет за осветлување на простории во домаќинства.

Опис на деловите

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| (1) Соларна ќелија | (4) Клин за во земја |
| (2) Куќиште за соларна ќелија | (5) Копче за режим (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Држач на клин за во земја | (6) Копче TIMER |

Технички податоци

Работен напон: 3,7 V===

Батерија: 1 x 3,7 V=== литиум-јонска батерија, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500 A (11MR19/66)
(не може да се замени од корисникот; замена е можна само од квалификувано лице)

Моќност: 0,23 W

Степен на заштита: IP44 (заштитено од прскање вода)

Димензии на

производот: 105 x 52 x 213 mm
(со клин за во земја)

Тежина на

производот: 165 g

Работна

температура: 0 °C до 40 °C

Температура за

складирање: -10 °C до +45 °C

Работна влажност: 40 до 75 % RH

Опсег на испорака

1 главен уред	1 упатство за монтажа и употреба
1 клин за во земја	



Општи безбедносни информации

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ЗАПОЗНАЈТЕ СЕ СО СИТЕ УПАТСТВА ЗА РАКУВАЊЕ И БЕЗБЕДНОСТ! КОГА ГО ПРЕДАВАТЕ ПРОИЗВОДОТ НА ТРЕТИ ЛИЦА, ПРЕДАДЕТЕ ГИ ЗАЕДНО СО НЕГО И СИТЕ ДОКУМЕНТИ!



⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ПО ЖИВОТ И РИЗИК ОД

ПОВРЕДИ ЗА БЕБИЊА И МАЛИ

ДЕЦА! Никогаш не оставајте ги децата без надзор со материјалот за пакување. Постои опасност од задушување од материјалот за пакување. Децата често ги потценуваат опасностите. Држете ги децата секогаш подалеку од материјалот за пакување. Овој производ не е играчка.

- Овој производ може да го користат деца од 8 години и постари, како и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, само ако се под надзор или ако им е објаснето како да го користат производот безбедно и ако ги разбираат опасностите што произлегуваат од користењето. Децата не смеат да си играат со производот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не смее да се врши од деца без надзор.
- Никогаш не го користете производот ако забележите какви било оштетувања!
- Секогаш исклучувајте го производот кога го чувате во темна средина за да се спречи празнење на батеријата.
- LED диодите не може да се заменат.
- Ако LED диодите престанат да работат на крајот од својот работен век, целиот производ мора да се замени.
- Производот не содржи делови што може да ги сервисира корисникот.

ОПАСНОСТ ОД ПОВРЕДА! Погри-

жете се кога ќе се отстрани светилката, да се отстрани и клинот за во земја, за да не претставува опасност (на пр., од сопнување).



Безбедносни упатства за батерии/ акумулатори

- **ОПАСНОСТ ПО ЖИВОТ!** Чувајте ги батериите/акумулаторите надвор од дофат на деца. Во случај на голтање веднаш побарајте лекарска помош!
- Проголтувањето може да предизвика изгореници, перфорација на меките ткива и смрт. Тешки изгореници може да се појават во рок од 2 часа по голтањето.
-  **ОПАСНОСТ ОД ЕКСПЛОЗИЈА!** Никогаш не обидувајте се повторно да наполните батерии кои не се наменети за полнење. Не правете краток спој со батериите/акумулаторите и/или не ги отворајте. Како последица може да дојде до прегревање, опасност од пожар или експлозија.
- Никогаш не фрлајте батерии или акумулатори во оган или вода.
- Не ги изложувајте батериите/акумулаторите на механички оптоварувања.

Ризик од истекување на батерија/ акумулатори

- Избегнувајте екстремни услови и температури кои можат да влијаат на батериите/акумулаторите, како на пример на радијатори/директна сончева светлина.
- Доколку батериите/акумулаторите истекле, избегнувајте контакт на хемикалите со кожа, очи и слузокожа! Исплакнете ги веднаш опфатените места со чиста вода и побарајте доктор!



НОСЕТЕ ЗАШТИТНИ

РАКАВИЦИ! Истечени или оштетени батерии/акумулатори можат при допир со кожата да предизвикаат хемиски изгореници. Поради тоа,

во таков случај носете соодветни заштитни ракавици.

- Овој производ има вграден акумулатор кој не може да се замени од страна на корисникот. Вадењето или замената на акумулаторот смее да се врши само од страна на производителот, неговата сервисна служба или соодветно квалификувано лице за да се избегнат опасности. При одлагањето, треба да се напомене дека овој производ содржи акумулатор.

Функција

Соларната ќелија (1) ја претвора светлосната енергија од сонцето во електрична енергија.

Ја полни батеријата вградена во преградата за батерии. Оваа батерија ја складира електричната енергија добиена од соларната ќелија (1). Вклучете го производот користејќи го копчето за режим (5). Производот се вклучува автоматски штом ќе се стемни. LED диодите се многу долготрајни и енергетски штедливи извори на светлина. Времетраењето на светење зависи од сончевото зрачење, аголот на пад на светлината врз соларната ќелија (1) и температурата (капацитетот на батеријата зависи од температурата). Пред првата употреба на производот, батеријата мора да се наполни (видете „Полнење на батеријата“).

ⓘ ЗАБЕЛЕШКА: Заштитата на батеријата не дозволува производот да работи под 0°C или над 45°C.

Пред пуштање во употреба

ⓘ ЗАБЕЛЕШКА: Отстранете ги сите материјали за пакување од производот.

ⓘ ЗАБЕЛЕШКА: Пред употреба, отстранете ја налепницата од соларната ќелија (1).

Полнење на батеријата

Наполнете ја батеријата целосно пред првото пуштање во употреба.

ⓘ ЗАБЕЛЕШКА: Препорачуваме да го користите производот во рок од 3 месеци од купувањето.

❗ ЗАБЕЛЕШКА: Целосно пополнете ја батеријата пред складирање. Ако сакате производот да го складираате подолго од 3 месеци, полнете ја батеријата целосно на секои 3 месеци.

- Производот мора да биде вклучен додека се полни батеријата. За да го вклучите производот, притиснете го копчето за режим (5) за да изберете „WHITE“ (бела) или „RGB“.
- Времето на полнење на батеријата при користење на соларната ќелија (1) зависи од интензитетот на светлината на сончевите зраци и аголот на пад на светлината врз соларната ќелија (1). Поставете ја соларната ќелија (1) колку е можно вертикално на аголот на пад на светлината. Ова ќе придонесе за највисок интензитет на зрачење.

Монтажа на производот

- Вметнете го клинот за во земја (4) во држачот за клинот за во земја (3) на куќиштето на соларната ќелија (2) (видете сл. А).
- Вметнете го клинот за во земја (4) доволно длабоко во земјата (трева, цветна површина) така што ќе стои цврсто и исправено.
- Проверете дали е добро наместен.
- Не употребувајте сила за време на монтажата или поставувањето, како на

пример удирање со чекан. Ова ќе го оштети производот.

- За да се постигнат оптимални резултати, поставете го производот на место каде што соларната ќелија (1) ќе биде изложена на директна сончева светлина што е можно подолго време.
- Не го поставувајте производот под грмушки, дрвја, настрешници итн., бидејќи тие ја намалуваат изложеноста на сончева светлина.
- Поставете го производот така што соларната ќелија (1) да не биде покриена или во сенка.

❗ ЗАБЕЛЕШКА: Осигурајте се дека соларната ќелија (1) не е засегната од други светлосни извори, како на пример дворско или улично осветлување, бидејќи производот нема да се вклучи во самрак.

❗ ЗАБЕЛЕШКА: Соларната ќелија (1) и куќиштето на соларната ќелија (2) може да се прилагодат на потребниот агол, за да се обезбеди подобро сончево зрачење (видете сл. С и сл. D).

Коса ориентација:

Оптималната ориентација е свртено кон југ. Ориентации со мали отстапувања кон запад се подобри од оние со мали отстапувања кон исток.

Хоризонтална ориентација:

Хоризонталната ориентација на соларната ќелија (1) зависи од географската ширина на местото за монтажа. Во Централна Европа, за идеален агол се смета агол од 30°-40°.

Ракување (видете сл. В)

- Притиснете го еднаш копчето за режим (5). Производот светнува автоматски во темница, со топла бела светлина.
- Притиснете го копчето за режим (5) повторно за да го активирате RGB режимот. Производот светнува автоматски во темница, со промена на боите.
- Повторно притиснете го копчето за режим (5) за да го исклучите производот.

Функција за тајмер

- За да ја активирате функцијата на тајмерот, притиснете го копчето TIMER (ТАЈМЕР) (6) еднаш откако ќе го вклучите производот. Копчето TIMER (6) свети зелено, што укажува дека функцијата на тајмерот е активирана.

❗ ЗАБЕЛЕШКА: Тајмерот почнува да го одбројува периодот на светење од 6 часа, дури кога производот ќе светне во темница. Потоа производот автоматски се исклучува. Функцијата на тајмерот може да се вклучи во двата режими на работа (топло бела светлина и RGB).

❗ ЗАБЕЛЕШКА: Тајмерот ќе се ресетира и повторно ќе почне да го одбројува

периодот на светење од 6 часа во следните 3 ситуации:

- Рачно вклучување и исклучување на производот
 - Рачно вклучување и исклучување на тајмерот
 - Соларната ќелија (1) е изложена на извор на светлина, кој го исклучува производот.
- За да ја исклучите функцијата на тајмерот, повторно притиснете го копчето TIMER (6). Зелената LED диода на копчето TIMER (6) се гаси. Кога функцијата на тајмерот е исклучена, производот свети континуирано во темница.

Употреба во зима

Поради слабото сончево зрачење во зима, полнењето на батеријата може да се намали, а со тоа да се намали и ефикасноста на производот. Затоа проверете и во зима дали соларната ќелија (1), и покрај пониската положба на сонцето, во текот на целиот ден не е во сенка.

Чистење и нега

- Исклучете го производот ако треба да се чисти.
- За чистење, користете малку влажна крпа без влакненца со благ детергент.

- Редовно проверувајте ја соларната ќелија (1) за нечистотија.

- Редовно чистете ја соларната ќелија (1) за да се обезбеди правилно функционирање.

Остранување на грешки

Проблем	Причина	Решение
Производот не се вклучува, иако бил изложен на сонце цел ден.	Вештачките извори на светлина, на пример уличните светилки, ја нарушуваат работата на производот.	Поставете го производот на место каде што нема да биде попречен од други извори на светлина.
Светлото не се вклучува или светнува само накратко.	Батеријата е празна или немало доволно дневна светлина.	Наполнете ја батеријата или поставете ја соларната ќелија (1) на место каде што ќе биде изложена на повеќе сончева светлина.

Складирање кога не се користи

- Чувајте го производот на суво место без прашина, заштитен од директна сончева светлина.
- Доколку производот не се користи подолг временски период, вградената батерија треба целосно да се наполни, за да се продолжи нејзиниот век на траење.
- Редовно полнете ја вградената батерија ако не го користите производот подолг временски период. Ова е неопходно за да се одржат перформансите на батеријата.

Одлагање

Амбалажа:

Амбалажата е направена од еколошки материјали кои можете да ги одложите преку локалните центри за рециклирање.



Внимавајте на обележувањето на материјалите за пакување при селектирање на отпадот, тие се означени со кратенки (a) и броеви (b) со следното значење: 1-7: Пластика/20-22: Хартија и картон/80-98: Комбинирани материјали.

Производ:



Варијантите за одлагање на трошениот производ можете да ги дознаете во Вашата општина или градска администрација.



Симболот на прецртана корпа за отпад на тркала укажува дека овој производ подлежи на

Директива 2012/19/EU. Оваа директива налага дека овој производ по завршување на неговиот работен век не смее да се отстранува како обичен домашен отпад, туку мора да се предаде во специјални собирачни центри, рециклажни дворови или претпријатија за отпад.

Ова одлагање е бесплатно за Вас.

Разубавете ја животната средина и одлагајте правилно.

Батерии/акумулатори:



Штетни последици за животната средина при неправилно одлагање на

батерии/акумулатори!

Оштетени или потрошени батерии/акумулатори мора да бидат отстранети согласно РЕГУЛАТИВА 2023/1542. Вратете ги батериите/акумулаторите преку понудените локални собирачки пунктови.

Симболот на прецртаната корпа за отпад на батериите или акумулаторите значи дека не смеете да ги фрлате батериите и акумулаторите во домашниот отпад. Извадете ги батериите/акумулаторскиот пакет од производот пред одлагање. Тие може да содржат токсични тешки метали и подлежат на третман како посебен отпад.

Хемиските симболи на тешките метали се следниве: Cd = кадмиум, Hg = жива, Pb = олово.

Вградениот акумулатор не може да се извади за одлагање. Вратете го комплетниот производ на собирачки пункт за стари електронски уреди.

Гаранција

Производот е изработен според строги насоки за квалитет и е внимателно проверен пред испорака. Во случај на материјални или производствени недостатоци, имате законски права кон продавачот на производот. Вашите законски права не се ограничени на никаков начин со нашата гаранција наведена подолу.

Гаранцијата за овој производ изнесува 3 години од датумот на купување. Гарантниот рок започнува од датумот на купување. Чувајте ја оригиналната сметка за купување на безбедно

место, бидејќи овој документ е потребен како доказ за купувањето.

Сите оштетувања или недостатоци кои постоеле уште при купувањето мора веднаш да се пријават по вадењето на производот од амбалажата.

Доколку производот во рок од 3 години од датумот на купување покаже материјален или производствен недостаток, ние – по наш избор – ќе го поправиме или замениме бесплатно за Вас. Гарантниот рок не се продолжува со прифатено гарантно барање. Ова важи и за заменетите и поправените делови.

Оваа гаранција престанува да важи ако производот е оштетен или неправилно користен или одржуван.

Гаранцијата ги покрива материјалните и производствените недостатоци. Оваа гаранција не се однесува на делови од производот кои се предмет на нормално трошење и затоа се сметаат за потрошни делови (на пр. батерии, црева, кертриџи), ниту на оштетувања на кривки делови, како што се прекинувачи или делови од стакло.

Кај овој производ, гарантниот рок важи и за батеријата.

Постапка во случај на гаранција

За да се обезбеди брзо обработување на вашето барање, ве молиме следете ги следниве упатства:

Ве молиме за сите прашања чувајте ја фискалната сметка и бројот на артиклот (IAN 540998_2510) како доказ за набавката. Бројот на артиклот земете го од типската плочка на производот, отпечатокот на производот, од насловната страница на Вашето упатство (долу лево) или на налепницата на задната или долната страна на производот.

Ако се појават функционални проблеми или други дефекти, најпрво контактирајте ја сервисната служба наведена подолу по телефон или е-пошта.

Производ што е забележан како дефектен можете, заедно со доказот за купување (фискална сметка) и со наведување на дефектот и времето кога се појавил, да го испратите без трошоци на наведената сервисна адреса.

Сервис

 **Северна Македонија**

Тел.: 0800 90698

Е-мейл: owim@lidl.mk

CE IP44

Legjenda e piktogrameve të përdorur	Faqe	94
Hyrje	Faqe	95
Përdorimi i synuar.....	Faqe	95
Përshkrimi i pjesëve.....	Faqe	96
Të dhëna teknike.....	Faqe	96
Përmbajtja e paketës.....	Faqe	96
Udhëzime të përgjithshme për sigurinë	Faqe	96
Udhëzime sigurie për bateritë/akumulatorët.....	Faqe	97
Funksioni	Faqe	98
Para vënies në punë.....	Faqe	98
Ngarkimi i akumulatorit.....	Faqe	98
Montimi i produktit	Faqe	98
Përdorimi	Faqe	99
Funksioni i timer-it	Faqe	99
Funksionimi dimëror.....	Faqe	100
Pastrimi dhe mirëmbajtja	Faqe	100
Zgjidhja e gabimeve	Faqe	100
Ruajtja gjatë mos përdorimit	Faqe	100
Asgjësimi	Faqe	101
Garancia	Faqe	102
Trajtimi në rast të garancisë.....	Faqe	102
Shërbimi.....	Faqe	103

Legjenda e piktogramave të përdorur

	Para përdorimit lexoni manualin e përdorimit
	RREZIK! Ky simbol me fjalën sinjalizuese „RREZIK“ tregon për një rrezik me shkallë të lartë, i cili, nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë lëndim të rëndë ose vdekje.
	PARALAJMËRIM! Ky simbol me fjalën sinjalizuese „PARALAJMËRIM“ tregon për një rrezik me një shkallë të mesme, i cili, nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë një lëndim të rëndë ose vdekje.
	KUJDES! Ky simbol me fjalën sinjalizuese „KUJDES“ tregon për një rrezik me shkallë të ulët, i cili, nëse nuk shmanget, mund të shkaktojë një lëndim të vogël ose të moderuar.
	VËMENDJE! Ky simbol me fjalën sinjalizuese „VËMENDJE“ tregon për një dëm-tim të mundshëm të pronës.
	PARALAJMËRIM! RREZIK SHPËRTHIMI! Një shenjë paralajmëruese, e cila përfshin këtë simbol dhe fjalët „PARALAJMËRIM! RREZIK SHPËRTHIMI!“ tregon për një rrezik të mundshëm shpërthimi. Nëse nuk ndiqet një paralajmërim i tillë, mund të shkaktojë lëndime serioze ose të përfundojë me vdekje dhe mund të shkaktojë dëme materiale. Ndiqni udhëzimet në këtë paralajmërim për të parandaluar lëndime të rënda, rrezik për jetën ose rrezikun e dëmeve materiale!
	SHËNIM: Ky simbol me fjalën sinjalizuese „SHËNIM“ ofron informacione të dobishme shtesë.
	Kjo shenjë tregon se duhet të vishni doreza të përshtatshme mbrojtëse! Ndiqni udhëzimet për të shmangur që duart të goditen me objekte ose të vijnë në kontakt me substanca termike ose kimike!
	Klasa e mbrojtjes III
ta	Temperatura maksimale e mjedisit

Legjenda e piktogramave të përdorur	
	Rrymë/tension i drejtpërdrejtë
	Shenja CE konfirmon përputhshmërinë me direktivat e BE-së që zbatohen për produktin.
	Udhëzime sigurie
	Udhëzime veprimi
	Produkti ndizet automatikisht gjatë muzgut dhe fiket përsëri sapo të rivendosen kushtet normale të ndriçimit të jashtëm. Sigurohuni që qeliza solare të mos ndikohet nga burime të tjera drite si ndriçimi i kopshtit ose i rrugës, sepse përndryshe produkti nuk do të ndizet gjatë muzgut.
	Qeliza solare duhet të ekspozohet ndaj dritës së diellit sa më drejtpërdrejt të jetë e mundur. Drejtimi kardinal: Orientimi drejt jugut është optimal. Orientimet me devijime të lehta në perëndim preferohen ndaj atyre me devijime të lehta në lindje. Orientimi horizontal: Orientimi horizontal i qelizës solare varet nga gjerësia gjeografike e vendit të montimit. Në Evropën Qendrore, një kënd prej 30°-40° është ideale.

Llambë LED

Hyrje

Manuali i përdorimit është pjesë e këtij produkti. Ai përmban udhëzime të rëndësishme për sigurinë, përdorimin dhe asgjësimin. Njihuni mirë me të gjitha udhëzimet e përdorimit dhe të sigurisë para përdorimit të produktit. Përdorni produktin vetëm siç është përshkruar dhe vetëm për përdorimet e përcaktuara. Dorëzoni të

gjitha dokumentet bashkë me produktin, nëse ia kaloni një pale të tretë.

Përdorimi i synuar

Produkti është i destinuar për përdorim në hapësira të jashtme. Produkti është vetëm për përdorim privat dhe nuk është i përshtatshëm për përdorim tregtar ose për t'u përdorur në aplikacione të tjera.

- Ky produkt nuk është i përshtatshëm për ndriçimin e hapësirave në kushte shtëpiake.

Përshkrimi i pjesëve

- | | |
|---------------------------------|--|
| (1) Qelizë solare | (4) Shtizë tokësore |
| (2) Korpusi i qelizës solare | (5) Butoni i modalitetit (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Mbajtëse e shtizës tokësore | (6) Butoni TIMER |

Të dhëna teknike

Tensioni i operimit: 3,7 V ===

Akumulatori: 1 x 3,7 V === akumulatori litium-jon, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500 A (1IMR19/66) (nuk zëvendësohet nga përdoruesi; zëvendësimi vetëm nga një person i kualifikuar)

Fuqia: 0,23 W

Klasa mbrojtëse: IP44 (e mbrojtur nga spërkatja me ujë)

Përmasat e produktit: 105 x 52 x 213 mm (me shtizën tokësore)

Pesha e produktit: 165 g

Temperatura e punës: 0 °C deri në 40 °C

Temperatura e ruajtjes: -10 °C deri në +45 °C

Lagështia e funksionimit: 40 deri 75 % RH

Përmbajtja e paketës

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1 njësi kryesore | 1 manual montimi |
| 1 shtizë tokësore | dhe përdorimi |



Udhëzime të përgjithshme për sigurinë

NJHUNI ME TË GJITHA UDHËZIMET PËR PËRDORIM DHE SIGURI PRA PËRDORIMIT TË PARË TË PRODUKTIT! DORËZONI TË GJITHA DOKUMENTET BASHKË ME PRODUKTIN NË RAST SE E KALONI PRODUKTIN TEK NJË PALE TË TRETË!

-  **PARALAJMËRIM!**
RREZIQE PËR JETËN DHE AKSIDENTE PËR FËMIJËT E VEGJËL DHE FËMIJËT!

Mos i lini asnjëherë fëmijët pa mbikëqyrje me materialin e paketimit. Ekziston rreziku i mbytjes nga materiali i paketimit. Fëmijët shpesh nënvlerësojnë rreziqet. Mbajini fëmijët larg nga materiali i paketimit. Ky produkt nuk është një lodër.

- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët mbi 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvojë dhe njohurish, nëse ata mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të produktit dhe kuptojnë rreziqet që rrjedhin prej tij. Fëmijët nuk

duhet të luajnë me produktin. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.

- Mos e përdorni produktin nëse vëreni ndonjë dëmtim!
- Fikni gjithmonë produktin kur e ruani në një mjedis të errët, në mënyrë që akumulatori të mos shkarkohet.
- LED-et nuk mund të zëvendësohen.
- Nëse LED-et dështojnë në fund të jetëgjatësisë së tyre, i gjithë produkti duhet të zëvendësohet.
- Produkti nuk përmban pjesë që mund të mirëmbahen nga përdoruesi.

⚠ RREZIK LËNDIMI! Sigurohuni që, kur hiqet llamba, të hiqet edhe shtiza tokësore, në mënyrë që ajo të mos paraqesë rrezik (p.sh. rrëzimi).



Udhëzime sigurie për bateritë/akumulatorët

- **RREZIK PËR JETËN!** Mbani bateritë/akumulatorët larg fëmijëve. Në rast gjëllitjeje, kërkon menjëherë ndihmë mjekësore!
- Gjëllitja mund të çojë në djegie, dëmtim të indeve të buta dhe vdekje. Djegie të rënda mund të ndodhin brenda 2 orësh pas gjëllitjes.



RREZIK SHPËRTHIMI!

Mos i rikarikoni kurrë bateritë që nuk janë të rikarikueshme.

Mos i shkaktoni qark të shkurtër dhe/ose mos i hapni bateritë/akumulatorët. Mbinxehja, rreziku i zjarrit ose shpërthimi mund të jenë pasojë.

- Mos i hidhni kurrë bateritë/akumulatorët në zjarr ose ujë.
- Mos i ekspozoni bateritë/akumulatorët ndaj ngarkesave mekanike.

Rreziku i rrjedhjes së baterive/akumulatorëve

- Shmangni kushtet dhe temperaturat ekstreme që mund të ndikojnë në bateritë/akumulatorët, për shembull, mbi radiatorë/rrezet e drejtpërdrejta të diellit.
- Nëse bateritë/akumulatorët kanë rrjedhur, shmangni kontaktin e lëkurës, syve dhe mukozave me kimikatet! Shpëlani menjëherë zonat e prekura me ujë të pastër dhe kërkon ndihmë mjekësore!



MBANI DOREZA

MBROJTËSE! Bateritë/akumulatorët e rrjedhur ose

- të dëmtuar mund të shkaktojnë djegie kimike në kontakt me lëkurën. Prandaj, në këtë rast, përdorni doreza mbrojtëse të përshtatshme.
- Ky produkt ka një akumulator të integruar, i cili nuk mund të zëvendësohet nga përdoruesi. Heqja ose zëvendësimi i akumulatorit duhet të kryhet vetëm nga prodhuesi,

shërbimi i tij i klientit ose një person i kualifikuar në mënyrë të ngjashme, për të shmangur rreziqet. Gjatë hedhjes duhet të theksohet se ky produkt përmban një akumulator.

Funksioni

Qeliza solare (1) shndërron energjinë e dritës së diellit në energji elektrike. Ajo ngarkon akumulatorin e integruar në kutinë e akumulatorit. Ky akumulator ruan energjinë elektrike të furnizuar nga qeliza solare (1). Ndizni produktin me butonin e modalitetit (5). Produkti ndizet automatikisht, sapo bëhet errësirë. LED-et janë një burim drite shumë i qëndrueshëm dhe kursyes i energjisë. Koha e ndriçimit varet nga rrezatimi i diellit, këndi i rënies së dritës mbi qelizën solare (1) dhe nga temperatura (kapaciteti i akumulatorit varet nga temperatura). Para përdorimit të parë të produktit, akumulatori duhet të jetë i ngarkuar (shih „Ngarkimi i akumulatorit”).

i SHËNIM: Sipas mbrojtjes së baterisë, produkti nuk funksionon nën 0 °C dhe mbi 45 °C.

Para vënies në punë

i SHËNIM: Hiqni të gjitha materialet e paketimit nga produkti.

i SHËNIM: Para përdorimit hiqeni ngjithësin nga qeliza solare (1).

Ngarkimi i akumulatorit

Ngarkoni akumulatorin plotësisht para përdorimit të parë.

i SHËNIM: Ne rekomandojmë të përdorni produktin brenda 3 muajve nga blerja.

i SHËNIM: Ngarkoni plotësisht akumulatorin para ruajtjes. Nëse dëshironi ta ruani produktin më shumë se 3 muaj, ngarkoni plotësisht akumulatorin çdo 3 muaj.

- Produkti duhet të jetë i ndezur ndërsa akumulatori po ngarkohet. Zgjidhni duke shtypur butonin e modalitetit (5) „WHITE” ose „RGB” për ta ndezur produktin.
- Koha e ngarkimit të akumulatorit kur përdoret qeliza solare (1) varet nga intensiteti i dritës së diellit dhe këndi i rënies së dritës mbi qelizën solare (1). Poziciononi qelizën solare (1) sa më vertikalisht të jetë e mundur në raport me drejtimin e rënies së dritës. Në këtë mënyrë arrihet intensiteti më i lartë i rrezatimit.

Montimi i produktit

- Futni shtizën tokësore (4) në mbajtësen e shtizës tokësore (3) të korpusi i qelizës solare (2) (shih fig. A).
- Futni shtizën tokësore (4) sa më thellë në tokë (bar, shtrat lulesh) që të qëndrojë i ngurtë dhe drejt në tokë.
- Sigurohuni që të jetë e vendosur fort.

- Gjatë montimit ose vendosjes së produktit mos përdorni forcë, p.sh. goditje me çekiç. Kjo do të dëmtojë produktin.
- Që të arrini rezultate optimale, vendosni produktin në një vend ku qeliza solare (1) ekspozohet sa më gjatë ndaj dritës së diellit.
- Mos e vendosni produktin nën shkurre, pemë, tenda etj., pasi kjo do të zvogëlojë sasinë e dritës së diellit që hyn në dhomë.
- Poziciononi produktin në mënyrë që qeliza solare (1) të mos mbulohet apo të jetë në hije.

❗ SHËNIM: Sigurohuni që qeliza solare (1) të mos pengohet nga burime të tjera drite, p.sh. ndriçimi i kopshtit ose i rrugës, sepse përndryshe produkti nuk do të ndizet në muzg.

❗ SHËNIM: Qeliza solare (1) dhe korpusi i qelizës solare (2) mund të rregullohen në këndin e dëshiruar për të siguruar ekspozim më të mirë ndaj diellit (shih fig. C dhe fig. D).

Drejtimi kardinal:

Orientimi në jug është optimal. Orientimet me devijime të lehta në perëndim preferohen ndaj atyre me devijime të lehta në lindje.

Orientimi horizontal:

Orientimi horizontal i qelizës solare (1) varet nga gjerësia gjeografike e vendit të montimit. Në Evropën Qendrore, një kënd prej 30°-40° është ideale.

Përdorimi (shiko fig. B)

- Shtypni një herë butonin e modalitetit (5). Produkti ndizet automatikisht në errësirë me dritë të ngrohtë të bardhë.
- Shtypni përsëri butonin e modalitetit (5) për të aktivizuar modalitetin RGB. Produkti ndizet automatikisht në errësirë me ngjyra të ndryshueshme.
- Shtypni përsëri butonin e modalitetit (5) për ta fikur produktin.

Funksioni i timer-it

- Për të aktivizuar funksionin e timer-it, shtypni njëherë butonin TIMER (6) pasi të ndizni produktin. Butoni TIMER (6) ndizet e gjelbër dhe tregon se funksioni i timer-it është aktivizuar.

❗ SHËNIM: Timer-i fillon të numërojë periudhën e ndezjes prej 6 orësh vetëm kur produkti ndizet në errësirë. Më pas produkti fiket automatikisht. Funksioni i timer-it mund të aktivizohet në të dy modalitetet e funksionimit (dritë e ngrohtë e bardhë & RGB).

- ❗ SHËNIM:** Timer-i rivendoset në 3 situatat e mëposhtme dhe fillon përsëri numërimin e 6-orëve të kohës së ndriçimit:
- Ndezje dhe fikje manuale e produktit
 - Ndezje dhe fikje manuale e timer-it
 - Qeliza solare (1) ekspozohet ndaj një burimi drite, duke ç'aktivizuar produktin.

- Për të ç'aktivizuar funksionin e timer-it, shtypni përsëri butonin **TIMER (6)**. Drita e gjelbër LED e butonit **TIMER (6)** fiket. Kur funksioni i timer-it është i ç'aktivizuar, produkti ndriçon vazhdimisht në errësirë.

Funksionimi dimëror

Për shkak të rrezatimit të ulët diellor gjatë dimrit, ngarkimi i akumulatorit mund të zvogëlohet dhe si pasojë të bjerë edhe efikasiteti i produktit. Prandaj kontrolloni edhe në dimër nëse

qeliza solare **(1)** është e papenguar gjatë gjithë ditës pavarësisht pozicionit më të ulët të diellit.

Pastrimi dhe mirëmbajtja

- Fikni produktin përpara pastrimit.
- Përdorni për pastrim një leckë pak të lagur pa fije, me një detergjent të butë.
- Kontrolloni rregullisht qelizën solare **(1)**, veçanërisht për ndotje.
- Pastroni rregullisht qelizën solare **(1)** për të siguruar funksionim të rregullt.

Zgjidhja e gabimeve

Problemi	Shkaku	Zgjidhja
Produkti nuk ndizet, edhe pse është ekspozuar ndaj diellit gjithë ditën.	Burimet artificiale të dritës, p.sh. ndriçimi i rrugës, ndikojnë në produkt.	Vendoseni produktin në një vend ku nuk pengohet nga burime të tjera drite.
Drita nuk ndizet ose ndriçon vetëm për një kohë të shkurtër.	Akumulatori është bosh ose ka pasur shumë pak dritë dite.	Ngarkoni baterinë ose vendosni qelizën solare (1) në një vend ku merr më shumë dritë dielli.

Ruajtja gjatë mos përdorimit

- Ruani produktin në një vend të thatë, pa pluhur, të mbrojtur nga rrezet e drejt-përdrejta të diellit.
- Nëse produkti nuk përdoret për një periudhë të gjatë, akumulatori i integruar

duhet të ngarkohet plotësisht për të zgjatur jetëgjatësinë.

- Ngarkoni rregullisht akumulatorin e integruar nëse nuk përdorni produktin për një periudhë të gjatë. Kjo është e nevojshme për të ruajtur performancën e akumulatorit.

Asgjësimi

Ambalazhi:

Ambalazhi është i përbërë nga materiale miqësore me mjedisin, të cilat mund t'i asgjësoni në pikat lokale të riciklimit.



Kini parasysh etiketimin e materialeve të ambalazhit gjatë ndarjes së mbeturinave; ato janë të shënuara me shkurtesa (a) dhe numra (b) me këtë kuptim: 1-7: Plastika/20-22: Letra dhe kartoni/80-98: Materiale të përziera.

Produkti:



Mundësitë për asgjësimin e produktit të përdorur i merrni në komunën ose bashkinë tuaj.



Simboli i një koshi mbeturinash me rrota i kryqëzuar, tregon se ky produkt i nënshtrohet direktivës 2012/19/BE. Kjo direktivë përcakton se ky produkt, në fund të periudhës së përdorimit, nuk duhet të asgjësohet me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, por duhet të dorëzohet në pikat e posaçme të grumbullimit, qendrat e riciklimit ose ndërmarrjet e asgjësimit.

Kjo ndarje e mbeturinave është pa pagesë për ju.

Mbroni mjedisin dhe hidhni mbeturinat në mënyrën e duhur.

Bateritë/Akumulatorët:



Dëmtime të mjedisit nga asgjësimi i gabuar i baterive/akumulatorëve!

Bateritë ose akumulatorët e dëmtuar ose të konsumuar duhet të asgjësohen sipas DIREKTIVËS 2023/1542. Ktheni bateritë/akumulatorët përmes pikave lokale të grumbullimit që ofrohen.

Simboli i koshit të mbeturinave i kryqëzuar në bateri ose akumulatorë tregon se nuk lejohet t'i hidhni bateritë dhe akumulatorët në mbeturinat shtëpiake. Nxirrni bateritë/pakun e akumulatorit nga produkti para asgjësimit. Ato mund të përmbajnë metale të rënda toksike dhe i nënshtrohen trajtimeve të veçanta për mbetje të rrezikshme.

Simbolet kimike të metaleve të rënda janë si më poshtë: Cd = Kadmium, Hg = Mërkur, Pb = Plumb.

Akumulatori i integruar nuk mund të hiqet për qëllime të hedhjes në mbeturina. Dorëzoni

produktin të plotë në një pikë grumbullimi për elektronikë të vjetër.

Garancia

Produkti është prodhuar sipas udhëzimeve të rrepta të cilësisë dhe është kontrolluar me kujdes para dorëzimit. Në rast të defekteve të materialit ose të prodhimit, keni të drejta ligjore ndaj shitësit të produktit. Të drejtat tuaja ligjore nuk kufizohen në asnjë mënyrë nga garancia jonë e përshkruar më poshtë.

Garancia për këtë produkt është 3 vjet nga data e blerjes. Afati i garancisë fillon nga data e blerjes. Ruani faturën origjinale të blerjes në një vend të sigurt, pasi ky dokument është i nevojshëm si dëshmi e blerjes.

Të gjitha dëmtimet ose defektet që janë të pranishme në momentin e blerjes duhet të raportohen menjëherë pas hapjes së produktit.

Nëse produkti brenda 3 viteve nga data e blerjes paraqet një defekt material ose të prodhimit, ne do ta riparojmë ose zëvendësojmë atë falas për ju, sipas zgjedhjes sonë. Afati i garancisë nuk zgjatet në rast të pranimit të një kërkesë të garancisë. Kjo vlen edhe për pjesët e zëvendësuar ose të riparuar.

Kjo garanci humbet nëse produkti është dëmtuar ose përdorur apo mirëmbajtur në mënyrë të papërshtatshme.

Garancia mbulon defektet materiale dhe të prodhimit. Kjo garanci nuk vlen për pjesë të produktit që konsumohen në përdorim të zakonshëm dhe konsiderohen si pjesë të konsumuara (p.sh. bateri, tuba, kartusha boje), si dhe për dëmtime të pjesëve delikate, p.sh. çelësa ose pjesë prej xhami.

Për këtë produkt, afati i garancisë vlen edhe për akumulatorin.

Trajtimi në rast të garancisë

Për të siguruar një përpunim të shpejtë të kërkesës suaj, ju lutemi ndiqni këto udhëzime:

Për të gjitha pyetjet, ju lutemi të keni gati faturën dhe numrin e artikullit (IAN 540998_2510) si provë blerjeje. Numri i artikullit mund të merret nga tabela e tipave, një gravurë, në faqen e titullit të manualit tuaj të përdorimit (poshtë majtas) ose si një ngjitës në anën e pasme ose të poshtme të produktit. Nëse ndodhin defekte funksionimi ose mangësi të tjera, kontaktoni fillimisht departamentin e

shërbimit të emëruar më poshtë përmes telefonit ose me email.

Një produkt i regjistruar si defekt mund ta dërgoni pa pagesë në adresën e shërbimit që ju është komunikuar, duke bashkangjitur faturën e blerjes (kuponin) dhe duke treguar se në çfarë konsistencë është mangësia dhe kur ka ndodhur ajo.

Shërbimi

AL Shërbimi Shqipëri

Tel.: 0800 90698

CE IP44

Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 105
Introducere	Pagina 106
Utilizarea conformă scopului	Pagina 106
Descrierea componentelor	Pagina 107
Date tehnice.....	Pagina 107
Pachetul de livrare	Pagina 107
Indicații generale de siguranță	Pagina 107
Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori	Pagina 108
Funcționare	Pagina 109
Anterior punerii în funcțiune	Pagina 109
Încărcarea acumulatorului	Pagina 109
Montarea produsului	Pagina 110
Utilizare	Pagina 110
Funcția cronometru	Pagina 110
Funcționarea pe timp de iarnă.....	Pagina 111
Curățarea și întreținerea	Pagina 111
Remediarea defecțiunilor	Pagina 111
Depozitarea dacă nu se mai utilizează produsul	Pagina 112
Înlăturare	Pagina 112
Garantie	Pagina 113
Modul de desfășurare în caz de garanție.....	Pagina 114
Service	Pagina 114

Legenda pictogramelor utilizate

	Înainte de utilizare, citiți manualul de utilizare
	PERICOL! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „PERICOL” indică un pericol cu un nivel ridicat de risc, care poate avea ca urmare vătămarea gravă sau moartea, dacă nu este evitat.
	AVERTIZARE! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „AVERTIZARE” indică un pericol cu un nivel mediu de risc, care poate avea ca urmare vătămarea gravă sau moartea, dacă nu este evitat.
	PRECAUȚIE! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „PRECAUȚIE” indică un pericol cu un nivel scăzut de risc, care poate avea ca urmare vătămarea minoră sau moderată, dacă nu este evitat.
	ATENȚIE! Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „ATENȚIE” atrage atenția asupra unor posibile daune materiale.
	AVERTIZARE! PERICOL DE EXPLOZIE! O avertizare care este prevăzută cu acest simbol și cu cuvintele „AVERTIZARE! PERICOL DE EXPLOZIE!” atrage atenția asupra pericolului posibil de explozie. Dacă un astfel de avertisment nu se respectă, aceasta poate conduce la vătămări serioase sau la deces și la pagube materiale posibile. Respectați instrucțiunile din această avertizare, pentru a evita vătămrile grave, pericolul de moarte sau riscul de pagube materiale!
	INDICAȚIE: Acest simbol împreună cu cuvântul de semnalizare „INDICAȚIE” oferă alte informații utile.
	Acest simbol atrage atenția asupra purtării mănușilor corespunzătoare de protecție! Respectați instrucțiunile, pentru a evita ca mâinile să se lovească de obiecte sau să intre în contact cu substanțe termice sau chimice!
	Clasa de protecție III
ta	Temperatura ambientală maximă

Legenda pictogramelor utilizate	
	Curent continuu/tensiune continuă
	Simbolul CE atestă conformitatea cu directivele UE corespunzătoare produsului.
	Indicații de siguranță
	Indicații de manipulare
	Produsul pornește automat la lăsarea întinericului și se oprește, imediat ce sunt iarăși condiții normale de lumină exterioară. Asigurați-vă că celula solară nu este influențată de alte surse de lumină, cum ar fi iluminarea din grădină sau stradală, deoarece produsul nu mai pornește la lăsarea întinericului.
	Celula solară trebuie să fie expusă cât mai direct posibil la lumina soarelui. Direcția cardinală: Este optimă poziționarea către sud. Alegeți mai degrabă poziționări cu deviație ușoară spre vest decât cele cu deviație ușoară spre est. Poziționarea orizontală: Poziționarea orizontală a celulei solare depinde de gradul geografic al locului de montare. În Europa centrală este ideal un unghi de 30°-40°.

Lampă solară cu LED

Introducere

Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați

toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

Utilizarea conformă scopului

Produsul a fost conceput pentru utilizarea în spațiile exterioare. Produsul este adecvat nu numai pentru utilizarea în gospodăriile private și nu pentru utilizarea comercială sau pentru utilizarea în alte scopuri.

- Acest produs nu este adecvat pentru iluminarea încăperilor în gospodărie.

Descrierea componentelor

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| (1) Celulă solară | (4) Țăruș |
| (2) Carcasă celulă solară | (5) Tastă mod (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Suport țăruș | (6) Tastă TIMER |

Date tehnice

Tensiune de

funcționare: 3,7 V===

Acumulator:

1 x 3,7 V=== acumulator
litu-ioni, 500 mAh,
1,85 Wh, IMR 14500-
500 A (11MR19/66) (nu
poate fi schimbat de către
utilizator; schimbare doar
de către o persoană califi-
cată)

Putere: 0,23 W

Tip de protecție: IP44 (protecție împotriva
picăturilor de apă)

Dimensiunile

produsului: 105 x 52 x 213 mm
(cu țăruș)

Greutatea

produsului: 165 g

Temperatura

de funcționare: 0 °C până la 40 °C

Temperatura

de depozitare: -10 °C până la +45 °C

Umiditate de

funcționare: 40 până la 75 % RH

Pachetul de livrare

1 dispozitiv principal 1 manual cu instrucți-
uni de montaj și
1 țăruș utilizare



Indicații generale de siguranță

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE A PRODUSULUI, FAMILIARIZAȚI-VĂ CU TOATE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ȘI DE SIGURANȚĂ! PREDĂȚI TOATE DOCUMENTELE AFERENTE ÎN CAZUL ÎN CARE ÎNSTRĂINAȚI ACEST PRODUS!



AVERTISMENT!

**PERICOLE DE MOARTE
ȘI ACCIDENTARE PEN-**

TRU BEBELUȘI ȘI COPII! Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea materialului de ambalaj. Există pericol de asfixiere datorită materialului de ambalaj. Copiii subapreciază deseori pericolele. Țineți copiii întotdeauna la distanță de materialul de ambalaj. Acest produs nu este o jucărie.

- Acest produs poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau psihică

redușă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea sigură a produsului și înțeleg pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.

- Nu folosiți produsul, dacă ați identificat orice tip de deteriorări!
- Opiți întotdeauna produsul, atunci când îl păstrați într-un mediu întunecat, pentru a nu descărca acumulatorul.
- LED-urile nu pot fi schimbate.
- Dacă LED-urile nu mai funcționează la finalul duratei de viață, tot produsul trebuie înlocuit.
- Produsul nu conține piese, care pot fi reparate de către utilizator.

 **PERICOL DE VĂTĂMARE!** Asigurați-vă că atunci când lampa este îndepărtată, țărșul este îndepărtat și el, pentru a nu reprezenta un pericol (de ex. împiedicare).



Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

- **PERICOL DE MOARTE!** Țineți bateriile/acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!

- Înghițirea poate cauza arsuri, perforări ale țesuturilor moi și moartea. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore după înghițire.



PERICOL DE EXPLOZIE!

Nu încărcăți niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile.

- Nu supuneți bateriile/acumulatorii unui scurtcircuit și/sau nu le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii unei solicitări mecanice.

Risc de scurgere al bateriilor/acumulatorului

- Evitați expunerea bateriilor/acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare/direct în soare.
- Dacă bateriile/acumulatorii se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!



PURTAȚI MÂNUȘI DE PROTECȚIE!

Bateriile/acumulatorii scurse sau deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului

cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare.

- Acest produs are un acumulator încorporat, care nu poate fi înlocuit de către utilizator. Demontarea sau schimbarea acumulatorului trebuie realizată doar de către producător sau de către serviciul de clienți al acestuia sau de către o persoană cu calificare similară pentru evitarea pericolelor. La eliminarea produsului trebuie să se atragă atenția că produsul conține un acumulator.

Funcționare

Celula solară (1) transformă energia luminii solare în energie electrică. Aceasta încarcă acumulatorul integrat în compartimentul pentru acumulator. Acest acumulator stochează energia electrică produsă de celula solară (1). Porniți produsul cu tasta mod (5). Produsul pornește în mod automat de îndată ce se lasă întunericul. LED-urile sunt o sursă de lumină durabilă și cu consum redus de energie. Durata de iluminare depinde de razele solare, unghiul de cădere al razelor solare pe celula solară (1) și temperatură (capacitatea acumulatorului depinde de temperatură). Înainte de prima punere în funcțiune a produsului, acumulatorul trebuie încărcat (vedeți „Încărcarea acumulatorului”).

- ❗ **INDICAȚIE:** Conform protecției pentru baterie, produsul nu funcționează la temperaturi sub 0 °C și mai mari de 45 °C.

Anterior punerii în funcțiune

- ❗ **INDICAȚIE:** Îndepărtați toate materialele de ambalaj de pe produs.
- ❗ **INDICAȚIE:** Îndepărtați autocolantul de pe celula solară (1), înainte de utilizare.

Încărcarea acumulatorului

Încărcați complet acumulatorul înainte de prima punere în funcțiune.

- ❗ **INDICAȚIE:** Vă recomandăm utilizarea produsului în decurs de 3 luni după achizițiune.
- ❗ **INDICAȚIE:** Încărcați acumulatorul complet înainte de depozitare. Dacă doriți să depozitați produsul mai mult de 3 luni, încărcați complet acumulatorul la fiecare 3 luni.
- Produsul trebuie să fie pornit, atunci când acumulatorul se încarcă. Selectați prin apăsare tasta mod (5) „WHITE” sau „RGB”, pentru a porni produsul.
- Durata de încărcare a acumulatorului în cazul utilizării celei solare (1) este dependentă de intensitatea luminii razelor solare și unghiul de cădere al luminii asupra celei solare (1). Așezați celula solară

(1) cât se poate de perpendicular la unghiul de cădere al luminii. Astfel obțineți cea mai ridicată intensitate a radiației.

Montarea produsului

- Introduceți țărșul (4) în suportul pentru țărș (3) al carcaser celulei solare (2) (vedeți fig. A).
- Introduceți țărșul (4) în teren (gazon, strat de flori), astfel încât acesta să fie stabil și drept în teren.
- Asigurați-vă că produsul are o poziție stabilă.
- În timpul montajului sau amplasării produsului nu folosiți forța, de ex.: prin lovături de ciocan. Prin aceasta, produsul se deteriorează.
- Pentru a obține rezultate optime, amplasați produsul într-un loc în care, celula solară (1) este expusă pe cât de mult posibil la razele solare.
- Nu amplasați produsul sub tufe, copaci, terase ș.a.m.d., deoarece acest lucru reduce incidența luminii solare.
- Amplasați produsul, astfel încât celula solară (1) să nu fie acoperită sau să se afle în umbră.

i INDICAȚIE: Asigurați-vă că celula solară (1) nu este influențată de alte surse de lumină, ca de ex. iluminarea din grădina

sau stradală, deoarece produsul nu mai pornește la lăsarea întunericului.

i INDICAȚIE: Celula solară (1) și carcasa celulei solare (2) pot fi reglate la unghiul dorit, pentru a asigura o radiație solară mai bună (vedeți fig. C și fig. D).

Direcția cardinală:

Este optimă poziționarea către sud. Alegeți mai degrabă poziționări cu deviație ușoară spre vest decât cele cu deviație ușoară spre est.

Poziționare orizontală:

Poziționarea orizontală a celulei solare (1) depinde de gradul geografic al locului de montare. În Europa centrală este ideal un unghi de 30°-40°.

Utilizare (vedeți fig. B)

- Apăsați o dată tasta **mod (5)**. Produsul iluminează automat la lăsarea întunericului cu lumină albă-caldă.
- Apăsați din nou tasta **mod (5)**, pentru a activa modul RGB. Produsul iluminează automat la lăsarea întunericului cu culori schimbătoare.
- Apăsați tasta **mod (5)** din nou pentru a opri produsul.

Funcția cronometru

- Pentru a activa funcția cronometru, apăsați după pornirea produsului o dată tasta **TIMER (6)**. Tasta **TIMER (6)** se aprinde verde, și indică că funcția cronometru este activată.

i INDICAȚIE: Cronometrul începe atunci numărarea celor 6 ore ale duratei de iluminare, când produsul luminează în întuneric. După aceea, produsul se oprește în mod automat. Funcțiunea cronometru poate fi pornită în ambele moduri de iluminare (lumină albă-caldă & RGB).

i INDICAȚIE: Cronometrul este resetat în următoarele 3 situații și începe din nou numărarea celor 6 ore ale duratei de iluminare:

- Pornirea și oprirea manuală a produsului
- Pornirea și oprirea manuală a cronometrului
- Celula solară **(1)** este expusă la o sursă de lumină, prin care este oprit produsul.

- Pentru a opri funcțiunea cronometru, apăsați din nou tasta **TIMER (6)**. LED-ul verde al tastei **TIMER (6)** se stinge. Dacă funcțiunea cronometru este oprită, produsul luminează continuu la întuneric.

Funcționarea pe timp de iarnă

Datorită acțiunii reduse a razelor solare, iarna se poate reduce încărcarea acumulatorului și astfel, performanța produsului scade. În consecință, verificați și iarna, dacă celula solară **(1)** este expusă luminii întreaga zi, chiar dacă soarele se află într-o poziție mai joasă.

Curățarea și întreținerea

- Opiți produsul pentru curățare.
- Folosiți pentru curățare o lavetă ușor umezită, fără scame cu un agent de curățare neagresiv.
- Verificați celula solară **(1)** în mod regulat, dacă aceasta prezintă murdărie.
- Curățați periodic celula solară **(1)** pentru a asigura funcționarea ireproșabilă.

Remediarea defecțiunilor

Problemă	Cauză	Remediere
Produsul nu pornește, cu toate că acesta a fost expus la soare toată ziua.	Sursele de iluminare artificiale, de ex. iluminarea stradală influențează produsul.	Amplasați produsul într-un loc, în care nu poate fi deranjat de alte surse de lumină.

Problemă	Cause	Solution
Lumina nu pornește sau luminează doar puțin timp.	Acumulatorul este gol sau este doar puțină lumină de zi.	Încărcați acumulatorul sau amplasați celula solară (1) într-un loc, în care este mai expusă la lumina solară.

Depozitarea dacă nu se mai utilizează produsul

- Depozitați produsul într-un loc uscat, fără praf, protejat împotriva acțiunii directe a razelor solare.
- Dacă produsul nu este utilizat un timp îndelungat, acumulatorul integrat trebuie încărcat complet, pentru a prelungi durata sa de viață.
- Încărcați periodic acumulatorul integrat, atunci când nu mai folosiți produsul timp îndelungat. Acest lucru este necesar, pentru a menține performanța acumulatorului.

Înlăturare

Ambalajul:

Ambalajul este produs din materiale ecologice, care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea

semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.

Produsul:



Administrația locală sau comuna dumneavoastră vă poate oferi mai multe informații cu privire la posibilitățile de eliminare a produsului.



Simbolul care se află lângă un tomberon de gunoi tăiat indică că aparatul corespunde directivei 2012/19/UE. Această directivă precizează că aparatul trebuie eliminat la finalul perioadei de utilizare nu la gunoiul menajer obisnuit, ci la punctele de colectare special create, centre de reciclare sau la unitățile specializate.

Această eliminare este gratuită.

Protejați mediul și eliminați deșeurile corespunzător.

Bateriilor/acumulatorilor:



**Eliminarea incorectă a
bateriilor/acumulatorilor
este dăunătoare mediului**

înconjurător!

Bateriile/acumulatorile defecte sau consumate trebuie reciclate conform DIRECTIVEI 203/1542. Înapoiți bateriile/acumulatorile și prin intermediul punctelor de colectare locale, indicate.

Simbolul de tomberon de gunoi marcat cu o cruce pe baterii sau acumulatori semnifică, că bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați la gunoierul menajer. Înainte de eliminare, îndepărtați bateriile/pachetul cu acumulator din produs. Acestea pot conține metale grele toxice și fac obiectul tratamentului deșeurilor periculoase.

Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt cele care urmează: Cd = Cadmiu, Hg = Mercur, Pb = Plumb.

Acumulatorul încorporat nu poate fi demontat pentru a fi eliminat. Predați produsul complet la un punct de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produse este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabilă și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

În cazul acestui produs, perioada de garanție este valabilă și pentru acumulator.

Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 540998_2510) ca dovadă de achiziție. Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

Service

RO Service România

Tel.: 0800 896 637

E-Mail: owim@lidl.ro

CE IP44

Легенда на използваните пиктограми.....	Страница	116
Увод.....	Страница	117
Употреба по предназначение.....	Страница	117
Описание на частите.....	Страница	118
Технически данни.....	Страница	118
Обем на доставка.....	Страница	118
Общи указания за безопасност.....	Страница	118
Указания за безопасност при работа с батерии/акумулаторни батерии	Страница	119
Функция.....	Страница	120
Преди пускане в действие	Страница	120
Зареждане на акумулаторната батерия	Страница	121
Монтиране на продукта.....	Страница	121
Употреба.....	Страница	122
Функция Таймер.....	Страница	122
Зимен режим на работа.....	Страница	122
Почистване и поддръжка.....	Страница	123
Отстраняване на грешки.....	Страница	123
Съхранение на продукта, когато не се използва	Страница	123
Изхвърляне.....	Страница	124
Гаранция.....	Страница	125
Гаранционни условия	Страница	125
Обхват на гаранцията.....	Страница	126
Процедура при гаранционен случай	Страница	126
Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване.....	Страница	127
Сервизно обслужване.....	Страница	127
Вносител	Страница	127
Процедиране в случай на рекламация	Страница	127
Сервиз.....	Страница	128

Легенда на използваните пиктограми

	Преди употреба прочетете ръководството за експлоатация
	ОПАСНОСТ! Този символ със сигналната дума „ОПАСНОСТ“ насочва към опасност с високо ниво на риск, която, ако не бъде избегната, води до тежко нараняване или смърт.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този символ със сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ насочва към опасност със средно ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до тежко нараняване или смърт.
	ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Този символ със сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава опасност с ниско ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или умерено нараняване.
	ВНИМАНИЕ! Този символ със сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ насочва към възможни материални щети.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ! Предупреждение, обозначено с този знак и думите „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!“, насочва към възможна опасност от експлозия. Несъблюдаването на такова предупредително указание може да доведе до тежки наранявания или до фатален край и възможни материални щети. Следвайте инструкциите в това предупреждение, за да предотвратите тежки наранявания, опасност за живота или опасност от материални щети!
	УКАЗАНИЕ: Този символ със сигналната дума „УКАЗАНИЕ“ предоставя допълнителна полезна информация.
	Този знак насочва към използването на подходящи защитни ръкавици! Спазвайте инструкциите, за да избегнете допир на ръцете си до предмети или контакт с термични или химични вещества!
	Клас на защита III

Легенда на използваните пиктограми	
ta	Максимална температура на околната среда
	Постоянен ток/постоянно напрежение
	Маркировката CE потвърждава съответствието с директивите на ЕС, приложими за продукта.
	Указания за безопасност
	Указания за действия
	Продуктът се включва автоматично при зряч и се изключва при установяване на нормални светлинни условия на открито. Уверете се, че соларната клетка не е под влияние на други източници на светлина, като напр. градинско или улично осветление, тъй като в противен случай продуктът няма да се включва при зрячаване.
	Соларната клетка трябва да е изложена на пряка слънчевата светлина, колкото е възможно. Основна посока: Оптимално е насочване на юг. Насочване с леко отклонение на запад е за предпочитане пред това с леко отклонение на изток. Хоризонтално насочване: Хоризонталното насочване на соларната клетка зависи от географската ширина на мястото на монтаж. За Централна Европа най-подходящ е ъгъл от 30°-40°.

LED соларна лампа

Увод

Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност.

Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

Употреба по предназначение

Продуктът е предназначен за употреба на открито. Продуктът е подходящ само за лично

ползване и не е предназначен за друга употреба.

- Този продукт не е подходящ за осветление в домашни условия.

Описание на частите

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| (1) Соларна клетка | (4) Колче |
| (2) Корпус на соларната клетка | (5) Бутон за режима (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Държач на колчето | (6) Бутон TIMER |

Технически данни

Работно

напрежение: 3,7 V ===

Акумулаторна

батерия: 1 x 3,7 V === литиево-йонна акумулаторна батерия, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500A (1IMR19/66) (не може да се подменя от потребителя; може да се подменя само от квалифицирано лице)

Мощност: 0,23 W

Вид защита: IP44 (защита срещу водни пръски)

Размери на

продукта: 105 x 52 x 213 mm (с колче)

Тегло на продукта: 165 g

Работна

температура: 0 °C до 40 °C

Температура на

съхранение: -10 °C до +45 °C

Влажност на

въздуха по време

на работа: 40 до 75 % RH (отн. влажност)

Обем на доставка

1 основен уред

1 ръководство за

1 колче

монтаж и експлоатация



Общи указания за безопасност

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА СЕ ЗАПОЗНАЙТЕ С ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ И БЕЗОПАСНОСТ! ПРИ ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА НА ТРЕТИ ЛИЦА ПРЕДАЙТЕ СЪЩО И ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ!



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА! Никога не оставяйте

децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване с опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от опаковъчния материал. Този продукт не е играчка.

- Този продукт може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с продукта. Почистването и поддръжката не бива да се изпълняват от деца без надзор.
- Не използвайте продукта, ако установите някакви повреди!
- Винаги изключвайте продукта, когато го съхранявате на тъмно място, за да не се разрежда акумулаторната батерия.
- Светодиодите не могат да се подменят.
- Ако в края на експлоатационния си живот светодиодите са неизправни, целият продукт следва да се замени.
- Продуктът не съдържа части, които могат да бъдат поддържани от потребителя.

ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

Уверете се, че при отстраняване на

осветителното тяло изваждате също и колчето, така че то да не представлява опасност (напр. от спъване).



Указания за безопасност при работа с батерии/акумулаторни батерии

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Дръжте батериите/акумулаторните батерии извън обсега от деца. В случай на поглъщане незабавно потърсете лекар!
- Поглъщането може да доведе до изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането могат да възникнат тежки изгаряния.
-  **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!** Никога не зареждайте повторно батерии за еднократна употреба. Не свързвайте батериите/акумулаторните батерии накъсо и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или пръсване.
- Никога не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огън или вода.
- Не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.

Риск от изтичане на батерии/ акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. отоплителни тела/пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторните батерии са изтекли, избягвайте контакт на химикали с кожата, очите и лигавиците! Веднага изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете лекар!



НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!

Изтеклите или повредени батерии/

- акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Затова в случая носете подходящи предпазни ръкавици.

- Този продукт е с вградена акумулаторна батерия, която не може да бъде подменяна от потребителя. Демонтирането или подмяната на акумулаторните батерии следва да се извършват само от производителя, неговия обслужващ сервиз или лице със сходна квалификация, за да се избегнат рискове. При отстраняване на продукта като отпадък следва да се отбележи, че той съдържа акумулаторна батерия.

Функция

Соларната клетка (1) превръща светлинната енергия на слънцето в електрическа енергия. Тя зарежда вградената в отделението акумулаторна батерия. Тази акумулаторна батерия съхранява подаваната от соларната клетка (1) електрическа енергия. Изключете продукта посредством бутона за режим (5). Продуктът се изключва автоматично, когато стане тъмно. Светодиодите са енергоспестяващ източник на светлина с дълъг срок на употреба. Продължителността на светене зависи от слънчевото греене, ъгъла на падане на светлината върху соларната клетка (1) и температурата (капацитетът на батерията зависи от температурата). Преди първото пускане на продукта в действие акумулаторната батерия трябва да е заредена (виж раздел „Зареждане на акумулаторната батерия“).

❗ УКАЗАНИЕ: С оглед защитата на батерията продуктът не работи под 0 °C и над 45 °C.

Преди пускане в действие

❗ УКАЗАНИЕ: Отстранете изцяло опаковъчния материал от продукта.

❗ УКАЗАНИЕ: Преди употреба отстранете стикера от соларната клетка (1).

Зареждане на акумулаторната батерия

Заредете напълно акумулаторната батерия преди първото пускане в действие.

❗ УКАЗАНИЕ: Препоръчваме да използвате продукта в рамките на 3 месеца след закупуването му.

❗ УКАЗАНИЕ: Преди съхранение заредете акумулаторната батерия напълно. Ако искате да съхранявате продукта за повече от 3 месеца, зареждайте акумулаторната батерия напълно на всеки 3 месеца.

- Продуктът трябва да е включен, докато акумулаторната батерия се зарежда. За включване на продукта натиснете бутона за режим (5), за да изберете „WHITE“ или „RGB“.
- Продължителността на зареждане на акумулаторната батерия чрез соларната клетка (1) зависи от интензивността на слънчевите лъчи и ъгъла на падане на светлината върху соларната клетка (1). Поставете соларната клетка (1) по възможност перпендикулярно спрямо ъгъла на падане на светлината. Така се получава най-висока интензивност на лъчението.

Монтиране на продукта

- Вкарайте колчето (4) в държача (3) на корпуса на соларната клетка (2) (виж фиг. А).
- Забийте колчето (4) в земята (трева, цветна алея) на такава дълбочина, че да стои здраво и да е изправено.
- Уверете се, че то е здраво закрепено.
- Не прилагайте сила при сглобяването или поставянето на продукта, като напр. удари с чук. Това ще повреди продукта.
- За постигане на оптимални резултати поставете продукта на място, където соларната клетка (1) ще бъде изложена на слънчева светлина възможно най-дълго.
- Не поставяйте продукта под храсти, дървета, навеси и др., тъй като това намалява проникването на слънчева светлина.
- Разположете продукта по такъв начин, че соларната клетка (1) да не е закрита или да е на сянка.
- ❗ **УКАЗАНИЕ:** Уверете се, че соларната клетка (1) не се влияе от други източници на светлина, напр. градинско или улично осветление, тъй като в противен случай продуктът няма да се включва при здрач.
- ❗ **УКАЗАНИЕ:** Соларната клетка (1) и корпусът на соларната клетка (2) могат да се регулират под желания ъгъл, за да

се осигури по-добро слънчево огряване (виж фиг. С и фиг. D).

Основна посока:

Оптимално е насочване на юг. Насочване с леко отклонение на запад е за предпочитане пред това с леко отклонение на изток.

Хоризонтално насочване:

Хоризонталното насочване на соларната клетка (1) зависи от географската ширина на мястото на монтаж. За Централна Европа най-подходящ е ъгъл от 30°-40°.

Употреба (виж фиг. В)

- Натиснете бутона за режим (5) един път. Продуктът свети автоматично при тъмнина с топлобяла светлина.
- Натиснете повторно бутона за режим (5), за да активирате режим RGB. Продуктът свети автоматично при тъмнина с променящи се цветове.
- Натиснете повторно бутона за режим (5), за да изключите продукта.

Функция Таймер

- За да активирате функцията Таймер, натиснете бутона TIMER (6) един път след включване на продукта. Бутонът TIMER (6) светва в зелено и отчита, че функцията Таймер е активирана.

❗ УКАЗАНИЕ: Таймерът стартира 6-часово отброяване на продължителността на светене едва когато продуктът светне на тъмно. След това продуктът се изключва автоматично. Функцията на таймера може да се включва в двата работни режима (топлобяла светилна и RGB).

❗ УКАЗАНИЕ: В следните 3 ситуации таймерът се нулира и стартира отново 6-часово отброяване на продължителността на светене:

- Ръчно включване и изключване на продукта
 - Ръчно включване и изключване на таймера
 - Соларната клетка (1) е изложена на източник на светлина, което изключва продукта.
- За да изключите функцията Таймер, натиснете повторно бутона TIMER (6). Зеленият светодиод на бутона TIMER (6) изгасва. Ако функцията Таймер е изключена, продуктът свети постоянно на тъмно.

Зимен режим на работа

Поради слабото слънчево греење през зимата, зарядът на акумулаторната батерия може да се понижи и поради това да спадне мощността на продукта. Затова и през зимата проверявайте дали соларната клетка (1), въпреки

по-ниското положение на слънцето, се осветява през целия ден.

Почистване и поддръжка

- Изключете продукта за почистване.
- За почистване използвайте леко навлажнена кърпа, която не оставя власинки, и мек почистващ препарат.

- Редовно проверявайте соларната клетка (1), особено за замърсявания.
- Почиствайте редовно соларната клетка (1), за да осигурите изправното ѝ функциониране.

Отстраняване на грешки

Проблем	Причина	Отстраняване
Продуктът не се включва, въпреки че цял ден е бил изложен на слънчева светлина.	Изкуствени източници на светлина, напр. улично осветление, влияят на продукта.	Поставете продукта на място, където няма да се влияе от други източници на светлина.
Светлината не се включва или светва само за кратко.	Акумулаторната батерия е изтощена или няма достатъчно дневна светлина.	Заредете акумулаторната батерия или поставете соларната клетка (1) на място, където тя ще бъде изложена на повече слънчева светлина.

Съхранение на продукта, когато не се използва

- Съхранявайте продукта на сухо място без прах, защитен от пряка слънчева светлина.
- Ако продуктът няма да се използва продължителен период от време, вградената акумулаторна батерия трябва да се зареди напълно, за да се удължи експлоатационният ѝ живот.

- Зареждайте редовно вградената акумулаторна батерия, ако не използвате продукта продължителен период от време. Това е необходимо, за да се запази мощността на акумулаторната батерия.

Изхвърляне

Опаковка:

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали,

те са маркирани със съкращения (а) и цифри (б) със следното значение: 1-7: пластмаси/20-22: хартия и картон/80-98: композитни материали.

Продукт:



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



Посоченият отстрани символ на контейнер върху колела, зачертан с кръст, указва, че за устройството се прилага Директива 2012/19/ЕО. Тази директива постановява, че в края на експлоатационния си живот устройството не бива да се изхвърля заедно с нормалните битови отпадъци, а да се предаде в специални

събирателни пунктове, заводи за рециклиране или обезвреждане на отпадъците.

Това обезвреждане е безплатно за Вас.

Пазете околната среда и отстранявайте отпадъците екологично.

Батерии/акумулатори:



Увреждане на околната среда поради неправилно изхвърляне на батерии/акумулатори!

Дефектните или използваните еднократни батерии/акумулаторни батерии следва да бъдат отстранени като отпадък в съответствие с РЕГЛАМЕНТ 2032/1542. Предайте еднократните батерии/акумулаторните батерии в съответните местни събирателни пунктове.

Символът със зачертания контейнер за отпадъци върху еднократните батерии или акумулаторните батерии означава, че еднократните батерии и акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Преди отстраняване като отпадък извадете еднократните батерии/комплекта акумулаторни батерии от продукта. Те могат да съдържат токсични тежки метали и подлежат на третиране на опасни отпадъци.

Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Вградената акумулаторна батерия не може да се демонтира за обезвреждане. Предайте целия продукт в събирателен пункт за електронни отпадъци.

Гаранция

Уважаеми клиенти,
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата подолу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разпаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 540998_2510) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacия.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Тел.: 00800 1114920

Е-мейл: owim@lidl.bg

IAN 540998_2510

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

ГЕРМАНИЯ

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/.

По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 540998_2510) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервис.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервис, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

При този продукт гаранционният срок важи също и за акумулаторната батерия.

Сервиз

 **Сервиз България**

Телефон: 00800 1114920

Е-мейл: owim@lidl.bg

CE IP44

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	Σελίδα	130
Εισαγωγή	Σελίδα	131
Προβλεπόμενη χρήση.....	Σελίδα	131
Περιγραφή εξαρτημάτων.....	Σελίδα	131
Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	Σελίδα	132
Περιεχόμενα παράδοσης.....	Σελίδα	132
Γενικές υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα	132
Υποδείξεις ασφάλειας για μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.....	Σελίδα	133
Λειτουργία	Σελίδα	134
Πριν από τη θέση σε λειτουργία.....	Σελίδα	134
Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.....	Σελίδα	134
Συναρμολόγηση προϊόντος	Σελίδα	135
Χειρισμός	Σελίδα	136
Λειτουργία χρονοδιακόπτη	Σελίδα	136
Χειμερινή λειτουργία.....	Σελίδα	136
Καθαρισμός και φροντίδα	Σελίδα	137
Αντιμετώπιση βλάβης	Σελίδα	137
Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης	Σελίδα	137
Απόρριψη	Σελίδα	137
Εγγύηση	Σελίδα	139
Διεκπεραίωση της εγγύησης.....	Σελίδα	139
Σέρβις.....	Σελίδα	140

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

	Πριν από τη χρήση, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» υποδηλώνει κίνδυνο υψηλού βαθμού, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, θα επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή τον θάνατο.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» υποδηλώνει κίνδυνο μετρίου βαθμού, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να επιφέρει σοβαρό τραυματισμό ή τον θάνατο.
	ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ» υποδηλώνει κίνδυνο χαμηλού βαθμού, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να επιφέρει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ», υποδηλώνει πιθανή υλική ζημιά.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ! Μια προειδοποίηση, η οποία φέρει το σύμβολο αυτό και τις λέξεις «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!», υποδηλώνει πιθανό κίνδυνο έκρηξης. Η μη τήρηση μιας τέτοιας προειδοποιητικής υποδείξης, ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή τον θάνατο και πιθανή υλική ζημιά. Τηρείτε τις υποδείξεις αυτής της προειδοποίησης, προς αποφυγή σοβαρών τραυματισμών, κινδύνου θανάτου ή υλικών ζημιών!
	ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΥΠΟΔΕΙΞΗ» παρέχει περαιτέρω χρήσιμες πληροφορίες.
	Αυτό το σήμα υποδεικνύει, ότι πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια! Τηρείτε τις οδηγίες, ώστε να αποφύγετε την πρόσκρουση των χεριών σε αντικείμενα ή την επαφή τους με θερμικές ή χημικές ουσίες!
	Κατηγορία προστασίας III
ta	Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	
	Συνεχές ρεύμα/Συνεχής τάση
	Το σήμα CE πιστοποιεί τη συμμόρφωση με τις οδηγίες της ΕΕ που βρίσκουν εφαρμογή για το προϊόν.
	Υποδείξεις ασφαλείας
	Οδηγίες χειρισμού
	Το προϊόν ενεργοποιείται το σούρουπο αυτομάτως, και απενεργοποιείται πάλι, μόλις επικρατήσουν κανονικές συνθήκες υπαίθριου φωτός. Βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό κύτταρο δεν επηρεάζεται από άλλες πηγές φωτισμού, π.χ. φωτισμό αυλής ή δρόμου, γιατί διαφορετικά δεν θα ενεργοποιηθεί κατά το σούρουπο το προϊόν.
	Το ηλιακό κύτταρο πρέπει να εκτίθεται στο ηλιακό φως όσο το δυνατόν πιο άμεσα. Κύριος προσανατολισμός: Ο προσανατολισμός προς τον νότο είναι ο ιδανικός. Οι προσανατολισμοί με μικρές αποκλίσεις προς τα δυτικά είναι προτιμότεροι από εκείνους με μικρές αποκλίσεις προς τα ανατολικά. Οριζόντιος προσανατολισμός: Ο οριζόντιος προσανατολισμός του ηλιακού κυττάρου εξαρτάται από το γεωγραφικό πλάτος της θέσης τοποθέτησης. Στην κεντρική Ευρώπη είναι ιδανική μια γωνία των 30°-40°.

Ηλιακό φωτιστικό LED

Εισαγωγή

Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν προορίζεται για χρήση σε υπαίθριους χώρους. Το προϊόν ενδείκνυται μόνο για ιδιωτική χρήση και δεν προβλέπεται για επαγγελματική χρήση ή για χρήση σε άλλες εφαρμογές.

- Αυτό το προϊόν δεν ενδείκνυται για φωτισμό εσωτερικών χώρων σε νοικοκυριά.

Περιγραφή εξαρτημάτων

- | | |
|--------------------------------|----------------|
| (1) Ηλιακό κύτταρο | (3) Συγκράτηση |
| (2) Περιβλήμα ηλιακού κυττάρου | πασσάλου |
| | (4) Πάσσαλος |

- (5) Πλήκτρο λειτουργίας (WHITE/RGB/OFF)
- (6) Πλήκτρο TIMER

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση λειτουργίας:	3,7 V===
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία:	1 επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου 3,7 V===, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500 A (1IMR19/66) (δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη. Η αντικατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από καταρτισμένο πρόσωπο)
Ισχύς:	0,23 W
Είδος προστασίας:	IP44 (προστασία από ψεκασμό νερού)
Διαστάσεις προϊόντος:	105 x 52 x 213 mm (με πάσσαλο)
Βάρος προϊόντος:	165 g
Θερμοκρασία λειτουργίας:	0 °C bis 40 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10 °C έως +45 °C
Υγρασία λειτουργίας:	40 έως 75 % RH

Περιεχόμενα παράδοσης

- 1 κυρίως συσκευή
- 1 εγχειρίδιο με οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης



Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ! ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΕ ΤΡΙΤΟΥΣ, ΠΑΡΑΔΩΣΤΕ ΕΠΙΣΗΣ ΜΑΖΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ!



⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΘΑΝΑΣΙΜΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

Μην αφήνετε ποτέ παιδιά χωρίς επίβλεψη με τα υλικά συσκευασίας. Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε τα παιδιά πάντοτε μακριά από τα υλικά συσκευασίας. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.

- Το παρόν προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω,

καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και αντιλαμβάνονται τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτό. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοσδήποτε ζημιά!
- Απενεργοποιείτε πάντοτε το προϊόν, όταν το φυλάσσετε σε σκοτεινό περιβάλλον, για να μην εκφορτιστεί η επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- Οι LED δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- Εάν οι LED παρουσιάσουν βλάβη στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, τότε πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.
- Το προϊόν δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να συντηρηθούν από τον χρήστη.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ! Βεβαιωθείτε ότι, όταν αφαιρείται το φωτιστικό, αφαιρείται επίσης ο πάσσαλος, έτσι ώστε αυτός να μην αποτελεί κίνδυνο (π.χ. παραπάτημα).



Υποδειξεις ασφάλειας για μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- **ΘΑΝΑΣΙΜΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Κρατάτε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό!
- Η κατάποση ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακού ιστού και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα ενδέχεται να εμφανιστούν εντός 2 ωρών μετά την κατάποση.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Απαγορεύεται αυστηρά η επαναφόρτιση των μη-επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Μην βραχυκυκλώνετε ή/και μην ανοίγετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι συνέπειες μπορεί να είναι υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξη των μπαταριών.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην εκθέτετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.



Κίνδυνος διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφεύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες, που ενδέχεται να επηρεάσουν μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ.

θερμαντικά σώματα/άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

- Αν διαρρεύσουν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αποφύγετε την επαφή χημικών με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Ξεπλύνετε το σημείο άμεσα με καθαρό νερό και αναζητήστε έναν γιατρό!



ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥ-

ΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ! Μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- με διαρροή ή με φθορά ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμούς σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Για αυτό το λόγο φοράτε σε τέτοια περίπτωση κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- Αυτό το προϊόν έχει μια ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη. Η απεγκατάσταση ή αλλαγή της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας επιτρέπεται να πραγματοποιείται από τον κατασκευαστή ή το τμήμα εξυπηρέτησης ή άλλο εξουσιοδοτημένο άτομο προς αποφυγή κινδύνων. Κατά την απόρριψη πρέπει να δηλώνετε ότι το αυτό το προϊόν περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Λειτουργία

Το ηλιακό κύτταρο (1) μετατρέπει την φωτεινή ενέργεια του ήλιου σε ηλεκτρική ενέργεια. Φορτίζει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία που είναι τοποθετημένη στη θήκη επαναφορτιζόμενης

μπαταρίας. Αυτή η επαναφορτιζόμενη μπαταρία αποθηκεύει την ηλεκτρική ενέργεια που τροφοδοτείται από το ηλιακό κύτταρο (1). Ενεργοποιήστε το προϊόν με το πλήκτρο λειτουργίας (5). Το προϊόν ενεργοποιείται αυτόματα μόλις νυχτώσει. Οι λυχνίες LED είναι μια πολύ μεγάλης διάρκειας ζωής και ενεργειακά πολύ οικονομική πηγή φωτός. Η διάρκεια φωτισμού εξαρτάται από την ηλιακή ακτινοβολία, τη γωνία πρόσπτωσης του φωτός στο ηλιακό κύτταρο (1) και τη θερμοκρασία (η χωρητικότητα της μπαταρίας εξαρτάται από τη θερμοκρασία). Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία του προϊόντος, πρέπει η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να είναι φορτισμένη (βλέπε «Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας»).

❗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σύμφωνα με την προστασία της μπαταρίας, το προϊόν δεν λειτουργεί κάτω από 0 °C και πάνω από 45 °C.

Πριν από τη θέση σε λειτουργία

❗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από το προϊόν.

❗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πριν από τη χρήση αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από το ηλιακό κύτταρο (1).

Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, φορτίστε πλήρως την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

❗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν εντός 3 μηνών από την αγορά.

❗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Φορτίστε πλήρως την επαναφορτιζόμενη μπαταρία πριν την αποθήκευση. Εάν σκοπεύετε να αποθηκεύσετε το προϊόν για πάνω από 3 μήνες, φορτίζετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία πλήρως κάθε 3 μήνες.

- Το προϊόν πρέπει να είναι ενεργοποιημένο κατά την φόρτιση της μπαταρίας. Για να ενεργοποιήσετε το προϊόν, πατήστε το κουμπί λειτουργίας (5) «WHITE» ή «RGB».
- Ο χρόνος φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας κατά τη χρήση του ηλιακού κυττάρου (1) εξαρτάται από την ένταση του φωτός της ηλιακής ακτινοβολίας και τη γωνία πρόσπτωσης του φωτός στο ηλιακό κύτταρο (1). Τοποθετήστε το ηλιακό κύτταρο (1) σε όσο πιο κάθετη θέση γίνεται ως προς τη γωνία πρόσπτωσης φωτός. Με αυτόν τον τρόπο λαμβάνετε τη μέγιστη ένταση ακτινοβολίας.

Συναρμολόγηση προϊόντος

- Τοποθετήστε τον πάσσαλο (4) στην συγκράτηση του πασσάλου (3) του περιβλήματος του ηλιακού κυττάρου (2) (βλ. εικ. Α).
- Μπήγεται τον πάσσαλο (4) τόσο στο έδαφος (γκαζόν, παρτέρι), ώστε να στέκεται σταθερά και όρθιος στο έδαφος.

- Βεβαιωθείτε ότι αυτός έχει σταθερότητα θέσης.
- Κατά την συναρμολόγηση ή την εγκατάσταση του προϊόντος μην χρησιμοποιείτε βία, π.χ. χτυπήματα με σφυρί. Κάτι τέτοιο θα προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.
- Για να επιτύχετε βέλτιστα αποτελέσματα, τοποθετήστε το προϊόν σε σημείο, όπου το ηλιακό κύτταρο (1) θα είναι εκτεθειμένο στο ηλιακό φως για όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κάτω από θάμνους, δέντρα, υπόστεγα, κλπ., διότι έτσι μειώνεται η πρόσπτωση του ηλιακού φωτός.
- Τοποθετήστε το προϊόν με τέτοιο τρόπο, ώστε το ηλιακό κύτταρο (1) να μην καλύπτεται ή επισκιάζεται.

❗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό κύτταρο (1) δεν επηρεάζεται αρνητικά από άλλες πηγές φωτός, όπως, π.χ. από φωτισμό αυλής ή φωτισμό δρόμου, καθώς διαφορετικά δεν θα ενεργοποιηθεί το προϊόν, όταν αρχίσει να σουρουπώνει.

❗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το ηλιακό κύτταρο (1) και το περίβλημα του ηλιακού κυττάρου (2) μπορούν να ρυθμιστούν στην επιθυμητή γωνία, ώστε να διασφαλίζεται η καλύτερη πρόσπτωση της ηλιακής ακτινοβολίας (βλ. εικ. C και εικ. D).

Κύριος προσανατολισμός:

Ιδανικός είναι ο προσανατολισμός προς τον Νότο. Οι προσανατολισμοί με μικρές αποκλίσεις προς τα δυτικά είναι προτιμότεροι από εκείνους με μικρές αποκλίσεις προς τα ανατολικά.

Οριζόντιος προσανατολισμός:

Ο οριζόντιος προσανατολισμός του ηλιακού κυττάρου **(1)** εξαρτάται από το γεωγραφικό πλάτος της θέσης τοποθέτησης. Στην κεντρική Ευρώπη είναι ιδανική μια γωνία των 30°-40°.

Χειρισμός (βλ. εικ. Β)

- Πατήστε μια φορά το πλήκτρο λειτουργίας **(5)**. Το προϊόν φέγγει αυτόματα στο σκοτάδι με θερμό λευκό φως.
- Πατήστε εκ νέου το πλήκτρο λειτουργίας **(5)**, για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία RGB. Το προϊόν φέγγει αυτόματα στο σκοτάδι με εναλλασσόμενα χρώματα.
- Πατήστε εκ νέου το πλήκτρο λειτουργίας **(5)**, για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

Λειτουργία χρονοδιακόπτη

- Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη, πατήστε μετά την ενεργοποίηση του προϊόντος μια φορά το πλήκτρο **TIMER (6)**. Το πλήκτρο **TIMER (6)** ανάβει με πράσινο χρώμα, δείχνοντας είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία χρονοδιακόπτη.

❶ ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο χρονοδιακόπτης αρχίζει να μετρά την διάρκεια φωτισμού των 6 ωρών,

μόνον όταν το προϊόν ανάψει στο σκοτάδι. Κατόπιν το προϊόν απενεργοποιείται αυτομάτως. Η λειτουργία χρονοδιακόπτη μπορεί να ενεργοποιηθεί στους δύο τρόπους λειτουργίας (θερμό λευκό & RGB).

❶ ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο χρονοδιακόπτης θα «μηδενιστεί» και θα ξεκινήσει ξανά την 6ωρη διάρκεια φωτισμού στις ακόλουθες 3 περιπτώσεις:

- Χειρωνακτική ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του προϊόντος
- Χειρωνακτική ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη
- Το ηλιακό κύτταρο **(1)** εκτίθεται σε μια πηγή φωτός, η οποία απενεργοποιεί το προϊόν.
- Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη, πιέστε εκ νέου το πλήκτρο **TIMER (6)**. Η πράσινη λυχνία του πλήκτρου **TIMER (6)** σβήνει. Όταν η λειτουργία χρονοδιακόπτη είναι απενεργοποιημένη, το προϊόν φέγγει διαρκώς στο σκοτάδι.

Χειμερινή λειτουργία

Εξαιτίας της περιορισμένης ηλιακής ακτινοβολίας, η φόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας τον χειμώνα ενδέχεται να ελαττωθεί, με αποτέλεσμα να μειωθεί η αποδοτικότητα του προϊόντος. Γι' αυτό, ελέγχετε και τον χειμώνα, αν το ηλιακό κύτταρο **(1)**, παρά τη χαμηλή θέση του ήλιου, παραμένει ασκίαστο καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας.

Καθαρισμός και φροντίδα

- Απενεργοποιείτε το προϊόν για τον καθαρισμό.
- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε ένα ελαφρώς νωπό πανί που δεν αφήνει χνούδι, με ένα ήπιο καθαριστικό μέσο.

- Ελέγχετε τακτικά το ηλιακό κύτταρο **(1)**, ειδικά για τυχόν ρύπους.
- Καθαρίζετε τακτικά το ηλιακό κύτταρο **(1)** για να διασφαλίσετε την ορθή λειτουργία του.

Αντιμετώπιση βλάβης

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το προϊόν δεν ενεργοποιείται, παρόλο που αυτό ήταν ολόκληρη την ημέρα εκτεθειμένο στον ήλιο.	Τεχνητές πηγές φωτισμού, π.χ. ο φωτισμός δρόμου, επηρεάζουν αρνητικά την λειτουργία του προϊόντος.	Εγκαταστήστε το προϊόν σε σημείο, όπου δεν επηρεάζεται η λειτουργία του από άλλες πηγές φωτός.
Το φως δεν ανάβει καθόλου ή ανάβει μόνο για λίγο.	Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι άδεια ή δεν υπήρχε αρκετό φως ημέρας.	Αντικαταστήστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή τοποθετήστε το ηλιακό κύτταρο (1) σε τέτοιο σημείο, όπου θα είναι περισσότερο εκτεθειμένο στο ηλιακό φως.

Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης

- Αποθηκεύετε το προϊόν σε στεγνό χώρο, χωρίς σκόνη, προστατευμένο από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, τότε η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία θα πρέπει να φορτίζεται πλήρως, ώστε να παρατείνεται η διάρκεια ζωής της.

- Φορτίζετε τακτικά την ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αυτό είναι απαραίτητο για την διατήρηση της απόδοσης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

Απόρριψη

Συσκευασία:

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά

είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (α) και αριθμούς (β) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά/20-22: χαρτί και χαρτόνι/80-98: σύνθετο υλικό.

Προϊόν:



Δυνατότητες για απόρριψη του αχρηστεμένου προϊόντος μπορείτε να πληροφορηθείτε στην διοίκηση

του δήμου ή της κοινότητάς σας.



Το διπλανό σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σε ρόδες δείχνει ότι αυτό το προ-

ϊόν υπόκειται στην οδηγία 2012/19/ΕΕ. Αυτή η οδηγία δηλώνει ότι αυτό το προϊόν στο τέλος του χρόνου χρήσης του απαγορεύεται να απορριφθεί στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Αυτή η απόρριψη είναι για εσάς δωρεάν.

Προστατέψτε το περιβάλλον και απορρίψτε ορθά.

Μπαταρίες/συσσωρευτές:



Περιβαλλοντική ζημιά μέσω εσφαλμένης απόρριψης των μπαταριών/συσσωρευτών!

Ελαττωματικές ή εξαντλημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τον ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2023/1542. Επιτρέψτε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μέσω των διαθέσιμων τοπικών υπηρεσιών συλλογής.

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στις μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σημαίνει ότι δεν επιτρέπεται να απορρίψετε τις μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Πριν από την απόρριψη, αφαιρείτε τις μπαταρίες/το πακέτο επαναφορτιζόμενων μπαταριών από το προϊόν. Ενδέχεται να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα και υπόκεινται στις προδιαγραφές για τον χειρισμό ειδικών αποβλήτων.

Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν μπορεί να αφαιρεθεί για απόρριψη. Παραδώστε ολόκληρο το προϊόν σε ένα σημείο συλλογής για παλιές ηλεκτρονικές συσκευές.

Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιοδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνώση αποδείξει αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν παύσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημία, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Σε αυτό το προϊόν η διάρκεια της εγγύησης ισχύει και για την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 540998_2510) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην ελίδα

τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών που αναφέρεται ακολούθως.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και τότε προέκυψε.

Σέρβια

GR Σέρβια Ελλάδα

Τηλ: 00800 490826606

Email: owim@lidl.gr

CY Σέρβια Κύπρος

Τηλ: 8009 4241

Email: owim@lidl.cy

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 142
Einleitung	Seite 143
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 144
Teilebeschreibung.....	Seite 144
Technische Daten.....	Seite 144
Lieferumfang.....	Seite 144
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 144
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 145
Funktion	Seite 146
Vor der Inbetriebnahme.....	Seite 146
Akku aufladen.....	Seite 146
Produkt montieren	Seite 147
Bedienung	Seite 148
Timer-Funktion	Seite 148
Winterbetrieb.....	Seite 148
Reinigung und Pflege	Seite 148
Fehlerbehebung	Seite 149
Lagerung bei Nichtgebrauch	Seite 149
Entsorgung	Seite 149
Garantie	Seite 151
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 151
Service.....	Seite 152

Legende der verwendeten Piktogramme

	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ weist auf eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.
	WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen in dieser Warnung, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder die Gefahr von Sachschäden zu verhindern!
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.
	Dieses Zeichen weist darauf hin, dass geeignete Schutzhandschuhe zu tragen sind! Befolgen Sie die Anweisungen, um zu vermeiden, dass die Hände an Gegenstände stoßen oder mit thermischen oder chemischen Stoffen in Berührung kommen!
	Schutzklasse III

Legende der verwendeten Piktogramme	
ta	Maximale Umgebungstemperatur
— — —	Gleichstrom/-spannung
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
■	Sicherheitshinweise
□	Handlungsanweisungen
	Das Produkt schaltet sich bei Dämmerung automatisch ein und wieder aus, sobald normale Außenlichtverhältnisse wiederhergestellt sind. Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht durch andere Lichtquellen wie Garten- oder Straßenbeleuchtung beeinflusst wird, da das Produkt sich sonst bei Dämmerung nicht einschaltet.
	Die Solarzelle muss so direkt wie möglich dem Sonnenlicht ausgesetzt sein. Kardinalrichtung: Die Ausrichtung nach Süden ist optimal. Ausrichtungen mit leichten Abweichungen nach Westen sind denen mit leichten Abweichungen nach Osten vorzuziehen. Horizontale Ausrichtung: Die horizontale Ausrichtung der Solarzelle hängt vom geografischen Breitengrad des Montageortes ab. In Mitteleuropa ist ein Winkel von 30°-40° ideal.

LED-Solarleuchte

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit,

Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Anwendung im Außenbereich bestimmt. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet oder zur Verwendung in anderen Anwendungen vorgesehen.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Teilebeschreibung

- | | |
|------------------------|-----------------|
| (1) Solarzelle | (5) Modus-Taste |
| (2) Solarzellengehäuse | (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Erdspießhalterung | (6) TIMER-Taste |
| (4) Erdspieß | |

Technische Daten

Betriebsspannung: 3,7 V===

Akku: 1 x 3,7 V=== Lithium-Ionen-Akku, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500 A (1IMR19/66)
(nicht durch den Benutzer austauschbar;
Austausch nur durch eine qualifizierte Person)

Leistung: 0,23 W

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Produkt-

abmessungen: 105 x 52 x 213 mm
(mit Erdspieß)

Produktgewicht: 165 g

Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C

Lagertemperatur: -10 °C bis +45 °C

Betriebsfeuchtigkeit: 40 bis 75 % RH

Lieferumfang

1 Hauptgerät

1 Erdspieß

1 Montage- und

Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!



WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEIN-

KINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen!
- Schalten Sie das Produkt immer aus, wenn Sie es in einer dunklen Umgebung aufbewahren, damit sich der Akku nicht entlädt.
- Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass, wenn die Leuchte entfernt wird, auch der Erdspeiß mit entfernt wird,

damit dieser keine Gefahr darstellt (z. B. Stolpern).



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/ Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/

Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

Funktion

Die Solarzelle **(1)** wandelt Lichtenergie der Sonne in elektrische Energie um. Sie lädt den im Akkufach eingebauten Akku auf. Dieser Akku speichert die von der Solarzelle **(1)** eingespeiste elektrische Energie. Schalten Sie das Produkt mit der Modus-Taste **(5)** ein. Das Produkt schaltet sich automatisch ein, sobald es dunkel wird. Die LEDs sind eine sehr langlebige und energiesparende Lichtquelle. Die Leuchtdauer hängt von der Sonneneinstrahlung, dem Einstrahlwinkel des Lichts auf die Solarzelle **(1)** und der Temperatur ab (die Kapazität des Akkus ist temperaturabhängig). Vor der ersten Inbetriebnahme des Produkts muss der Akku geladen sein (siehe „Akku aufladen“).

i HINWEIS: Gemäß Batterieschutz arbeitet das Produkt nicht unter 0 °C und über 45 °C.

Vor der Inbetriebnahme

i HINWEIS: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

i HINWEIS: Entfernen Sie vor Gebrauch den Aufkleber von der Solarzelle **(1)**.

Akku aufladen

Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.

i HINWEIS: Wir empfehlen, das Produkt innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf zu verwenden.

i HINWEIS: Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

- Das Produkt muss eingeschaltet sein, während der Akku aufgeladen wird. Wählen Sie durch Drücken der Modus-Taste **(5)** „WHITE“ oder „RGB“, um das Produkt einzuschalten.
- Die Ladedauer des Akkus bei Nutzung der Solarzelle **(1)** ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle **(1)**. Stellen Sie die Solarzelle **(1)** möglichst senkrecht zum Lichteinfallswinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

Produkt montieren

- Stecken Sie den Erdspeiß **(4)** in die Erdspeißhalterung **(3)** des Solarzellengehäuses **(2)** (siehe Abb. A).
- Stecken Sie den Erdspeiß **(4)** so weit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass er fest und aufrecht im Boden steht.
- Vergewissern Sie sich, dass er fest sitzt.

■ Wenden Sie beim Zusammenbau oder Aufstellen des Produkts keine Gewalt an, z. B. Hammerschläge. Dadurch wird das Produkt beschädigt.

- Um optimale Ergebnisse zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem die Solarzelle **(1)** möglichst lange dem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht unter Büschen, Bäumen, Vordächern usw. auf, da dies den Einfall von Sonnenlicht verringert.
- Positionieren Sie das Produkt so, dass die Solarzelle **(1)** nicht verdeckt ist oder im Schatten steht.

i HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Solarzelle **(1)** nicht durch andere Lichtquellen, z. B. Garten- oder Straßenbeleuchtung, beeinträchtigt wird, da sich das Produkt sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.

i HINWEIS: Die Solarzelle **(1)** und das Solarzellengehäuse **(2)** können auf den gewünschten Winkel eingestellt werden, um eine bessere Sonneneinstrahlung zu gewährleisten (siehe Abb. C und Abb. D).

Kardinalrichtung:

Die Ausrichtung nach Süden ist optimal. Ausrichtungen mit leichten Abweichungen nach Westen sind denen mit leichten Abweichungen nach Osten vorzuziehen.

Horizontale Ausrichtung:

Die horizontale Ausrichtung der Solarzelle (1) hängt vom geografischen Breitengrad des Montageortes ab. In Mitteleuropa ist ein Winkel von 30°-40° ideal.

Bedienung (siehe Abb. B)

- Drücken Sie einmal die Modus-Taste (5). Das Produkt leuchtet bei Dunkelheit automatisch mit warmweißem Licht.
- Drücken Sie die Modus-Taste (5) erneut, um den RGB-Modus zu aktivieren. Das Produkt leuchtet bei Dunkelheit automatisch mit wechselnden Farben.
- Drücken Sie die Modus-Taste (5) erneut, um das Produkt auszuschalten.

Timer-Funktion

- Um die Timer-Funktion zu aktivieren, drücken Sie nach dem Einschalten des Produkts einmal die TIMER-Taste (6). Die TIMER-Taste (6) leuchtet grün und zeigt damit an, dass die Timer-Funktion aktiviert ist.

i HINWEIS: Der Timer beginnt erst dann mit dem Zählen der 6-stündigen Leuchtdauer, wenn das Produkt im Dunkeln aufleuchtet. Danach schaltet sich das Produkt automatisch aus. Die Timer-Funktion kann in beiden Betriebsmodi (warmweißes Licht & RGB) eingeschaltet werden.

i HINWEIS: Der Timer wird in den folgenden 3 Situationen zurückgesetzt und beginnt erneut mit dem Zählen der 6-stündigen Leuchtdauer:

- Manuelles Ein- und Ausschalten des Produkts
 - Manuelles Ein- und Ausschalten des Timers
 - Die Solarzelle (1) wird einer Lichtquelle ausgesetzt, wodurch das Produkt ausgeschaltet wird.
- Um die Timerfunktion auszuschalten, drücken Sie erneut die TIMER-Taste (6). Die grüne LED der TIMER-Taste (6) erlischt. Wenn die Timerfunktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt im Dunkeln kontinuierlich.

Winterbetrieb

Aufgrund der niedrigen Sonneneinstrahlung kann sich im Winter die Aufladung des Akkus verringern und so die Leistungsfähigkeit des Produkts nachlassen. Überprüfen Sie daher auch im Winter, ob die Solarzelle (1) trotz des niedrigeren Sonnenstandes ganztägig unbeleuchtet ist.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Produkt zur Reinigung aus.

- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
- Überprüfen Sie die Solarzelle **(1)** regelmäßig insbesondere auf Verschmutzungen.
- Reinigen Sie die Solarzelle **(1)** regelmäßig, um eine einwandfreie Funktion sicherzustellen.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt schaltet sich nicht ein, obwohl es den ganzen Tag der Sonne ausgesetzt war.	Künstliche Lichtquellen, z. B. Straßenbeleuchtung, beeinträchtigen das Produkt.	Stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem es nicht durch andere Lichtquellen gestört wird.
Das Licht geht nicht an oder leuchtet nur kurz auf.	Der Akku ist leer oder es herrschte zu wenig Tageslicht.	Laden Sie den Akku auf oder platzieren Sie die Solarzelle (1) an einem Ort, an dem sie mehr Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollte der eingebaute Akku vollständig aufgeladen werden, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- Laden Sie den eingebauten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Dies ist notwendig, um die Leistung des Akkus zu erhalten.

Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen **(a)** und Nummern **(b)** mit folgender Bedeutung:
 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/
 80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde

oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der

Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die

zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien/Akkus über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen

unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (IAN 540998_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.

Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG14510

Version: 03/2026

Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij
Stav informací · Stav informácií · Stanje informacija · Stanje
informacija · Последно ажурирање на информации · Status i
informacioneve · Versiunea informațiilor · Актуалност на
информацията · Έκδοση των πληροφοριών · Stand der
Informationen: 01/2026 · Ident.-No.: HG14510012026-3



IAN 540998_2510

3 